



FR

IST-14086.CE02.03/A

File: IST-1408.CE02.03-A_CE408-FR (04.03.2021).docx

CENTRALE DE DETECTION DE GAZ

CITY

CE408P

Max 8 détecteurs 4÷20mA

MANUEL D'UTILISATION

TECNOCNTRL S.r.l.

Via Miglioli, 47 20054 SEGRATE (MI) Italy- Tel. (+39) 02 26922890 - Fax (+39)02 2133734

http: www.cpftecnogeca.com e-mail: info@tecnocntrl.it



Lire attentivement et conserver ces instructions, ainsi que celles des sondes installées

Toute la documentation inhérente à l'installation de détection de gaz doit être conservée car elle contient les procédures des opérations à effectuer pour les vérifications et/ou les calibrations périodiques. Il est conseillé de remplir et tenir à jour les Tableaux Promemoria de la configuration disponibles [dans les dernières pages de ce manuel](#). Cela facilitera les éventuelles modifications successives de la configuration et/ou l'adjonction d'autres sondes mais surtout les opérations de maintenance et d'assistance.

INFORMATIONS ET AVERTISSEMENTS D'UTILISATION

La centrale est une unité de contrôle pour systèmes de détection de gaz indépendants pouvant comporter **jusqu'à 8 points de détection**. L'installation simple et la facilité de configuration au moyen des touches du clavier permettent son utilisation tant dans le secteur tertiaire qu'industriel.



Il est rappelé que l'utilisation inappropriée ou que le manque d'entretien peuvent influencer le fonctionnement du dispositif et par conséquent empêcher l'activation correcte des alarmes avec des conséquences graves pour l'utilisateur. TECNOCONTROL décline toute responsabilité si le produit est improprement utilisé, comme non prévu ou modifié ou mis en œuvre de façon erronée.

Le choix et l'utilisation du produit sont placés sous l'exclusive responsabilité du client.

Les normes, les lois etc., citées, sont celles valides au moment de la date d'émission de ce manuel; il convient, toutefois de respecter toutes les normes nationales applicables dans le pays d'utilisation. Les informations contenues dans ce manuel sont précises, mises à jour et sont le résultat de la continuelle recherche et développement; les caractéristiques de ce produit peuvent être modifiée à tout moment sans préavis.



La centrale possède une horloge à changement automatique d'horaire légal (Réglage pour l'Italie sur le fuseau horaire UTC+01:00). En absence d'alimentation, l'horloge fonctionne avec la batterie ion/lithium (située sur la carte dans le couvercle), sa durée, en conditions de fonctionnement normal est de plus de 5 ans. Dans le cas où la batterie ion/lithium soit défectueuse et que la centrale se trouve complètement sans alimentation, à la remise sous tension, il sera nécessaire de reconfigurer la date et l'heure correctes ([voir Date et HEURE](#)) et de substituer au plus vite la batterie.

NOTES POUR LA LECTURE DES INSTRUCTIONS

CE408	Centrale de contrôle jusqu'à 8 sondes de gaz. Il dispose de 4 entrées pour sondes de gaz installées, extensibles à 8 avec n°1 carte d'extension ES404. La centrale dispose des 5 sorties relais extensible à 9 avec ES4014 et avec 1 entrée logique.
ES404	Carte d'extension avec entrées pour sondes 4÷20mA.
ES414	Carte d'extension avec 4 sorties relais.
SONDES	C'est le nom par lequel sont indiqués dans le texte, (pour plus de simplicité), les différents modèles de détecteurs de gaz.
FAULT	Terme (anglais) signifiant DERANGEMENT .
FIRMWARE	LOGICIEL . Programme inséré à l'intérieur du microcontrôleur gérant toutes les fonctions de la centrale.



Symbole indiquant un avertissement important dans les instructions.



Symbole indiquant une information ou une explication adjonctive aux instructions.

Documento / Document: IST-1408.CE02.03-A_CE408-FR (04.03.2021).docx

Oggetto / Subject / Objet: CE408 (4÷20mA) Centrale da parete / Wall mount Control Unit / Centrale de contrôle murale (GIUGIARO design).

Cronologia delle revisioni / Revision History / Historique des révisions

Rev.	Data / Date	Da / By	Note
0	25/11/2016	UT/FG	1° Emissione / 1 st Edition / 1 ^{ère} délivré
A	12/01/2021	UT/FG	Aggiornamento Documento per Firmware Vers.2.0 / Document Update for Firmware Vers.2.0 / Mise à jour du document pour le micrologiciel version 2.0

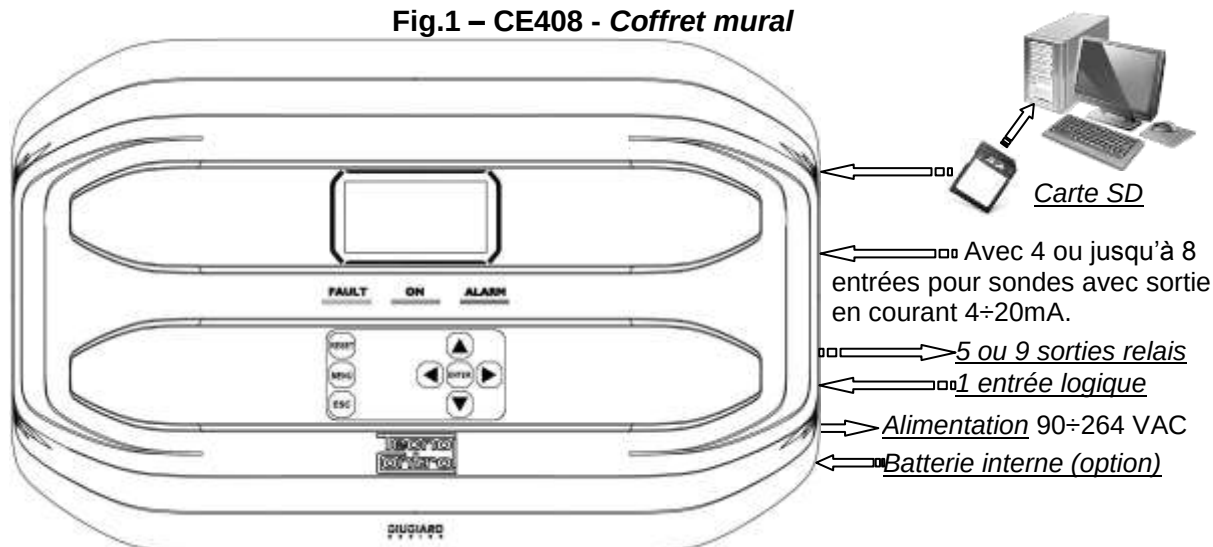
SOMMARIO

INFORMATIONS ET AVERTISSEMENTS D'UTILISATION	2
NOTES POUR LA LECTURE DES INSTRUCTIONS	2
DESCRIPTION	5
Fig.1 – CE408 - Coffret mural	5
Fig.2 - Par ex. schéma d'installation avec des détecteurs de la série TS282.	6
INSTALLATION DE LA CENTRALE	8
Fig 3 – Dimensions et patron de fixation mural.	8
OUVERTURE—FERMETURE DU COFFRET	8
RACCORDEMENTS ELECTRIQUES DE LA CENTRALE	9
Fig.4 - Entrées pour presse-étoupes	9
Raccordement de l'alimentation	10
Fig 5 – CE408P Raccordement alimentation, batterie, entrée AUX et sortie 9.	10
Raccordement avec les détecteurs de gaz (Sondes)	11
Fig 6 – CE408P Raccordements entrées des sondes 4÷20mA et sorties relais	11
UTILISATION DE LA CENTRALE	13
Fig.7 – CE408P Clavier	13
• Touches du Clavier	13
• Indications par LEDs	13
• Indications Buzzer interne	13
• Champ numérique à chiffre unique [paramétrage Password (Mot de passe), etc.]:	14
• Pages 'Habilite...', 'Deshabilite...', 'Copie...', 'Efface...', 'Paramétrages->Date et Heure':	14
• Pour toutes les autres Pages:	14
• Ecran – Pages initiales	14
• Temps de Préchauffage	14
• Ecran – Page principal	14
MENU PRINCIPAL	17
• Liste et brève description des aires accessibles:	17
RESET	18
SONDES	18
SONDES-HABILITE / DESHABILITE (Niveau 1)	18
CONFIGURE SONDES (Niveau 2):	19
• CONFIGURATION - SONDE PRECONFIGUREE:	19
• Description des rubriques relatives à la sonde préconfigurée:	20
• Description des rubriques relatives aux sorties	22
• CONFIGURATION – SONDE GENERIQUE	23
• Description des rubriques relatives à SONDE GENERIQUE:	23
SONDES-COPIE (Niveau 2):	23
SONDES-EFFACE (Niveau 2):	24
SONDES-MODIFIE (Niveau 2):	24
SONDES-DETAILS:	24
ENTREES LOGIQUES	25
ENTREE LOGIQUE- HABILITE/DESHABILITE (Niveau 1):	25
ENTREE LOGIQUE- CONFIGURE (Niveau 2):	25
ENTREE LOGIQUE- EFFACE (Niveau 2):	26
ENTREE LOGIQUE- MODIFIE (Niveau 2):	26
ENTREE LOGIQUE- DETAILS:	26
ZONE	26
ZONE - HABILITE/DESHABILITE (Niveau 1):	26
ZONES - CONFIGURE (Level 2):	27
• Description des rubriques relatives à la zone:	27
• Description des rubriques relatives aux sorties:	27
ZONES-EFFACE (Level 2):	28

ZONES-MODIFIE (Level 2):	28
ZONES-DETAILS:	28
EVENEMENTS	28
EVENEMENTS-ALARMES/DERANGEMENTS	28
EVENEMENTS-TOUS	28
PARAMETRAGES	29
PARAMETRAGES-LANGUE (Niveau 1):	29
PARAMETRAGES-CONTRASTE ÉCRAN	30
PARAMETRAGES-BUZZER (Niveau 1):	30
PARAMETRAGES-DATE et HEURE (Niveau 1):	30
PARAMETRAGES-INFO	30
PASSWORD (mot de passe)	30
HABILITER NIVEAU	31
DESHABILITE NIVEAU	31
MODIFIE MOT DE PASSE:	31
SERVICE	32
SERVICE-TEST ELECTRIQUE (Niveau 2):	32
SERVICE-BATTERIE (NIVEAU 2):	33
SERVICE-ETAT SONDES (Niveau 2):	33
SERVICE-ESSAI (Niveau 3)	33
CARD SD	34
MISE A JOUR. LOGICIEL (Niveau 2):	34
Fig.12-insertion Carte SD	34
APPENDICE	36
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	36
<i>TABEAU des messages d'Anomalie et d' Alarme</i>	37
TABLEAUX Liste des sondes PRÉCONFIGURÉS	38
<i>TABEAU 1 - Modèles avec sortie 4÷20mA et Cartouche Capteur échangeable</i>	38
<i>TABE 2 - Modèles avec ECRAN et avec Cartouche Capteur échangeable</i>	39
<i>TABE 3 - Modèles avec capteur fixe (parkings, centrales thermiques, installations civiles)</i>	40
<i>TABEAU 4 - Modèles et Valeur des TLV</i>	40
<i>TABEAU 5A-Valeurs préconfigurées PARKING-EN (EN50545-1)</i>	40
<i>TABEAU 5B - UTILISÉ UNIQUEMENT EN ITALIE - Valeurs pour PARKING-ITA</i>	41
<i>TABEAU 6 - Valeurs PRÉCONFIGURÉS du fonctionnement de la sortie relais</i>	41
<i>Tableau de la Configuration</i>	42
<i>(FR) Organigramme des menus avec accès sans mot de passe</i>	45

DESCRIPTION

Fig.1 – CE408 - Coffret mural



- **L'unité de contrôle est à montage mural, boîtier GIUGIARO DESIGN 379x241x133 mm.**
- **La CE408P peut gérer au 8 de nos sondes de détection de gaz avec sortie en courant 4÷20mA linéaire sur 3 fils: (Voir la liste dans le tableau 1)**

Modèles avec "Cartouche-capteur" échangeable:

Gaz inflammables avec capteur catalytique type **TS282K**(IP65) ou **TS293K**(Ex"d") échelle 0÷20% LII.

Gaz inflammables avec capteur Pellistor type **TS282P** (IP65) ou **TS293P** (Ex"d") échelle 0÷100% LII.

Gaz inflammables avec capteur infrarouge type **TS293I** (Ex"d") échelle 0÷100% LII.

Gaz toxiques avec cellule électrochimique type **TS282E** (IP65) ou **TS293E** (Ex"d").

Oxygène avec cellule électrochimique **TS282EO** et **TS293EO** (Ex"d") échelle 0÷25%O₂.

Anhydride carbonique avec capteur Infrarouge **TS210IC2**(IP54), **TS282IC2**(IP65) ou **TS293IC2**(Ex"d").

À double capteur pour Parkings **TS255CB** (CO+Essence) et **TS255CN2** (CO+NO₂).

Gaz réfrigérants avec capteur à semiconducteur type **TS282SF** (IP65) ou **TS293SF** (Ex"d").

Modèles avec écran et avec "Cartouche-capteur" échangeable:

Gaz inflammables avec capteur Pellistor type **TS593P** (Ex"d") échelle 0÷100% LII.

Gaz inflammable avec capteur infrarouge type **TS593I** (Ex"d") échelle 0÷100% LII.

Gaz toxiques avec cellule électrochimique type **TS593E** (Ex"d").

Oxygène avec cellule électrochimique **TS593EO** (Ex"d") échelle 0÷25%O₂.

Sont également raccordables tous les modèles à capteurs fixes:

Gaz réfrigérants avec capteur à semiconducteur type **TS282IF** (IP42).

Modèles à capteurs fixes utilisables seulement en ambiances non industrielles:

Gaz inflammables avec capteur catalytique type **SE192K**(IP44) ou **SE193K** (Ex"d") échelle 0÷20%LII.

CO avec cellule électrochimique type **SE192EC**(IP44) ou **SE193EC**(Ex"d") échelle 0÷300ppm.



Sont également raccordables les modèles hors production. Sondes avec sortie 4÷20mA linéaire sur 3 fils pour gaz explosibles ou sur 2 fils, pour gaz toxiques et oxygène. Ou les modèles IR101 et IR102 pour gaz dioxyde de carbone, produits jusqu'à fin Décembre 2014.

A partir de Janvier 2017, les sondes TS282xx (IP65) se substituent aux TS220xx et TS292xx. (exemple: le TS292KM devient TS282KM et le TS220EO devient TS282EO).

Les entrées sont configurables pour des sondes de gaz à transmetteurs possédant une sortie 4÷20mA référée à la masse et possédant des caractéristiques de fonctionnement (Fond d'échelle, tension minimale de fonctionnement, consommation, résistance maximale de charge etc.) équivalents à nos produits.



Sondes disponibles: certains modèles ou étalonnages pour certains gaz peuvent ne pas être encore disponibles. Il est conseillé de nous contacter pour confirmation ou pour des demandes spécifiques. e-mail: info@tecnoccontrol.it



TOUTE RESPONSABILITE EST DECLINEE EN CAS DE MAUVAIS FONCTIONNEMENTS, PANNES OU DOMMAGES CAUSES PAR DES PRODUITS NON COMPATIBLES OU D'AUTRES PRODUCTION QUE CELLES DE NOTRE.

- **L'unité possède l'entrée logique AUX configurable et associable à une sortie relais:**

Elle peut être configurée pour activer l'un des relais disponibles et être utilisée par des dispositifs possédant des sorties avec contacts NO/NF (*sondes de gaz possédant un contact à relais, détecteur de fumée (DAD), bris de glace, etc.*).

- **Chaque SONDÉ peut être configurée sous deux modes:**

Configuration Préconfigurée: possibilité de choisir un des modèles de notre production, ([Voir liste au Tableau 1](#)), qui est donc automatiquement paramétré dans la configuration conseillée avec les seuils et sorties relais respectifs. **Il suffit seulement de paramétrer le nombre de sorties (relais) pour compléter la configuration.** Les modifications manuelles sont toutefois permises.

Configuration Générique: possibilité de configurer un quelconque type de sonde (*compatible ou un nouveau modèle non encore listé*), en insérant manuellement tous les paramètres.

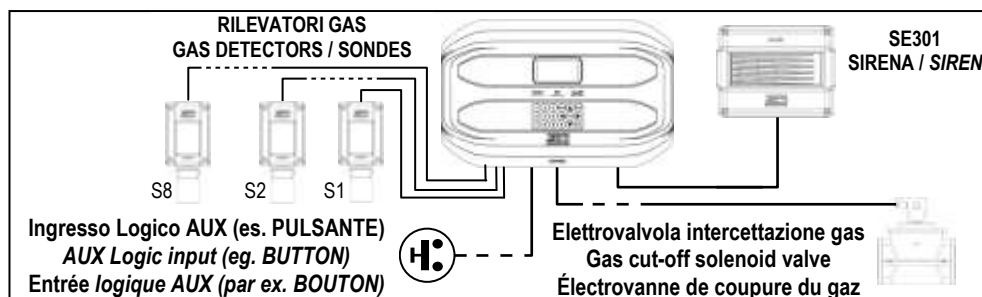


Fig.2 - Par ex. schéma d'installation avec des détecteurs de la série TS282.

- **Chaque SONDÉ est individuellement protégée et active un signal de FAULT (Déangement):**

La signalisation de dérangement s'active pour dérangement de la sonde raccordée (s'il est configuré): coupure de ligne (courant mesuré inférieur à 1mA) ou court-circuit, dans ce cas, l'alimentation est coupée à la seule sonde en cause.

- **Chaque SONDÉ peut être associée à une ZONE:**

Les sondes peuvent être regroupées en **Zone (2 maximum)**, auxquelles on peut associer jusqu'à **2 sorties relais** diverses pour chaque niveau d'alarme et **une de FAULT (Déangement)**.

- **Chaque ZONE peut être paramétrée selon une LOGIQUE de fonctionnement:**

Les logiques utilisables sont les fonctions logiques typiques: **OU (OR)**, **ET (AND)**. La gestion des sondes adjacentes: **CORR.CON**, **CIRC.CON**. Notez que **PARK-ITA** est une fonction que pour la norme Italien (décret ministériel italien DM 02/01/1986 remplacé par DM 03/08/2015 et mises à jour ultérieures).

- **La centrale gère jusqu'à 5, ou 9 sorties d'alarme à relais:**

Chaque **Sonde** possède trois niveaux d'alarme (**Seuil 1, Seuil 2 et Seuil 3**) et un de **FAULT (Déangement)**, librement adressables sur une quelconque sortie (relais). La centrale possède 5 relais déjà installés, qui peuvent être augmentés à 9 avec la **carte d'extension ES414**.

- **Les seuils d'alarme peuvent être configurés en fonctionnement spécial:**

Pour l'utilisation dans les parkings **PARKING EN** (EN 50545-1) ou pour des ambiances de travail, comme valeur limite d'exposition **TLV**.

- **Chaque sortie (relais) peut être configurée dans le mode suivant:**

- **Silencieux:** La sortie est désactivée durant le **Temps de silence** lorsque l'on effectue le **RESET** et que la sonde est au-dessus du seuil paramétré. Cette fonction peut, par exemple, être utilisée pour les sorties raccordées à des signalisations acoustiques.
- **Temps de silence:** c'est le temps, paramétrable de 0 à 300 secondes, durant lequel une sortie **Silencieuse** (ex. *relais raccordé à une sirène*) est désactivée lorsque l'on effectue le **RESET** et qu'une sonde est au-dessus du seuil paramétré.
- **Hystérésis ON:** C'est le retard, paramétrable de 0 à 300 secondes, du relais associé à un à seuil d'alarme.
- **Hystérésis OFF:** C'est le retard, paramétrable de 0 à 300 secondes, du relais pour revenir à la condition normale, lorsque finit la condition d'alarme.
- **Tempo ON:** paramétrable de 0 à 300 secondes. Cette fonction est utilisable seulement si l'on désire interrompre la sortie d'alarme après un temps défini, même si la sonde demeure au-dessus du seuil d'alarme paramétré (*Cette fonction ne peut être utilisée simultanément au retard Hystérésis OFF*). Par exemple on peut l'utiliser pour activer des dispositifs ne pouvant pas rester sous tension trop longtemps, ou pour envoyer une impulsion à un dispositif téléphonique ou GSM.
- **Mémoire:** Le relais reste en alarme, même si la sonde revient sous le seuil paramétré (*Cette fonction ne peut être utilisée si dans le Tempo ON ou dans l'Hystérésis OFF a déjà été inséré une valeur diverse de zéro*), pour reporter le relais à la condition normale, il faut effectuer le **RESET**. Cette fonction sert, par exemple, à empêcher le réarmement accidentel ou non autorisé, d'une électrovanne de coupure du gaz, sans qu'il ait été procédé au contrôle de la cause de l'alarme.
- **Logique Positive:** le fonctionnement des relais peut être paramétré comme normalement activé c'est à dire en *logique Positive*, donc, si le relais tombe en panne ou bien que vienne à manquer l'alimentation, il retombe automatiquement en position d'alarme, le contact NF devenant NO.

- **La centrale possède un BUZZER interne:**

Emettant un **Bip**, lorsque sont enfoncées les touches. Il peut être également paramétré pour fonctionner en cas de panne et/ou d'alarme.

- **La centrale possède une Mémoire des Evénements:**

Contenant jusqu'à 100 événements: Alarmes, Pannes, Démarrage centrale, Manque secteur et Reset des alarmes. Les événements peuvent être consultés à tous moments.

- **La centrale possède une entrée pour carte SD utilisable pour:**

les futures mises à jour du logiciel (Firmware) de la centrale.

- **La centrale est protégée par 3 NIVEAUX DE PASSWORD (Mot de passe):**

Les fonctionnalités de la centrale sont accessibles jusqu'à trois niveaux, à l'aide d'un code à 4 chiffres. Les niveaux sont caractérisés par l'accès aux fonctions utilisées par les diverses personnes habilitées:

NIVEAU 1: Utilisateur

NIVEAU 2: Installateur / Mainteneur

NIVEAU 3: **Réservé** - Uniquement accessible pour les réglages d'usine.

INSTALLATION DE LA CENTRALE



LES INSTRUCTIONS CONTENUES DANS LA SUITE DE CE MANUEL COMPRENNENT LES PROCEDURES D'INSTALLATION ET CONFIGURATION A N'EXECUTER QUE PAR UN PERSONNEL QUALIFIE ET AUTORISE.



AVERTISSEMENT: La Centrale doit être installée dans un lieu protégé de l'éclairement direct du soleil et de la pluie, dans un local sécurisé où ne risque pas d'être présentes ou se former des atmosphères inflammables et/ou des concentrations en oxygène supérieures à 24%vol.

NETTOYAGE: le nettoyage externe du coffret s'effectue avec un chiffon humidifié à l'eau sans solvant ni détergent abrasif.

POSITIONNEMENT: La centrale se fixe en saillie murale, en utilisant 4 vis et chevilles (Ø6 mm) ou 3 vis M4 et boulons, si la paroi n'est pas maçonnée. La base se fixe au moyen des 4 trous positionnés: aux côtés de la base ([Fig.2](#)). Les raccordements électriques s'exécutent tous dans la base du coffret.

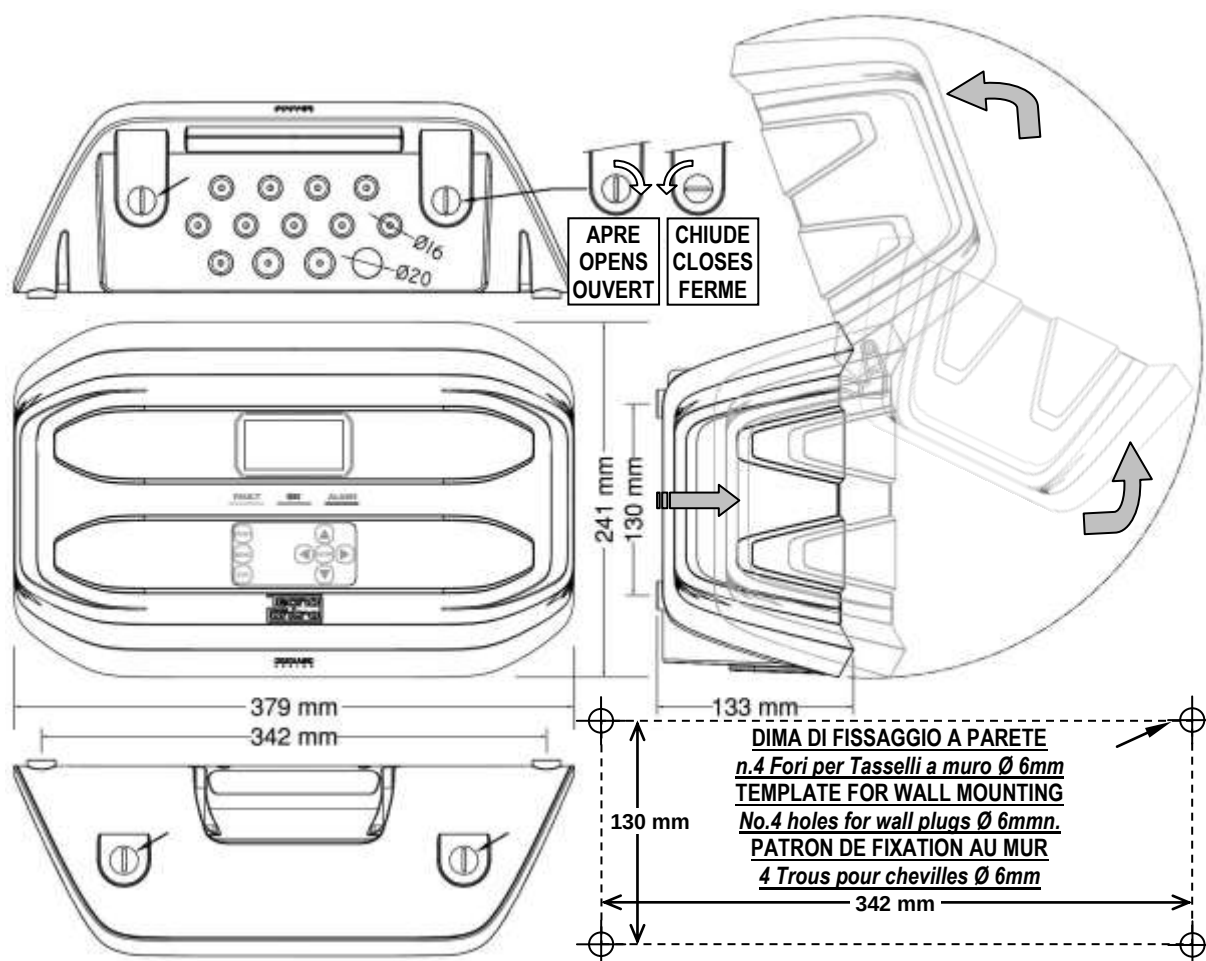


Fig 3 – Dimensions et patron de fixation mural.

Le couvercle se débloque à l'aide d'une pièce de monnaie en tournant à 90° les 4 boutons placés au-dessus et sous le coffret. Il s'ouvre en tirant, puis en basculant vers le haut jusqu'à s'appuyer sur la base.

OUVERTURE—FERMETURE DU COFFRET

Le coffret possède deux charnières internes coulissantes, pour l'ouvrir il est nécessaire:

- 1- A l'aide d'une pièce de monnaie ou d'un tournevis (lame 10-12 mm), débloquer les 4 boutons de fermeture en les tournants de 90° en sens horaire.
- 2- Délicatement, tirer le couvercle vers l'extérieur d'environ 4 cm, puis le basculer vers le haut et l'appuyer sur le bord supérieur de la base du coffret, de façon à ce qu'il reste ouvert.

Pour refermer le coffret, agir en sens inverse en faisant attention à ce que le couvercle et le mécanisme de fermeture entrent correctement dans leurs sièges. Enfin bloquer les 4 boutons, en tournant à 90° en sens antihoraire. Pour faciliter la fermeture, appuyer sur le couvercle, les boutons étant excentriques, porteront le couvercle à adhérer au boîtier de base.

RACCORDEMENTS ELECTRIQUES DE LA CENTRALE

Les raccordements s'effectuent à l'intérieur, dans la base du coffret.

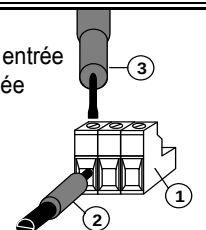


Les détails des raccordements au secteur, aux deux batteries, à l'entrée AUX et à la sortie relais R9 sont illustrés [en Fig. 4](#). Cependant que les détails des raccordements aux sondes et aux autres sorties sont illustrés [en Fig. 5](#).



Les borniers sont tous à entrée polarisée (1), il est conseillé d'utiliser du câble souple multibrins (2) et de positionner avec soins les câbles dans la base du coffret en les ancrant afin d'éviter des sollicitations excessives sur les borniers et circuits. Utilisez un tournevis plat (3) adapté aux vis des bornes

Borniers à entrée polarisée



Il est impératif de mettre hors tension les appareils électroniques lors d'installation, et de toutes opérations de modification des connexions et/ou de connexion ou déconnexion de cartes d'extensions.



IMPORTANT: AFIN D'ÉVITER DES DOMMAGES IRREVERSIBLES, TOUJOURS METTRE HORS TENSION LA CENTRALE EN COUPANT L'ALIMENTATION RESEAU ET LES BATTERIES (SI PRESENTES) DURANT L'INSTALLATION (CABLAGE) OU AVANT DE MONTER OU D'ÔTER TOUTE CARTE D'EXTENSION OU DE DECONNECTER OU RECONNECTER LE CONNECTEUR DU CABLE PLAT (CARTE COUVERCLE).



Seulement en cas de nécessité, pour simplifier l'installation ou maintenance, le couvercle du coffret peut être détaché de la base. Mettre hors tension et débrancher les batteries puis débrancher le câble plat en appuyant sur les 2 leviers latéraux du connecteur comme indiqué en Fig. 3. Pour le rebrancher, il suffit de pousser le câble plat dans le connecteur, en respectant la polarisation, les 2 leviers se referment automatiquement en le bloquant. Rétablir ensuite l'alimentation.

BATTERIES: Pour secourir la Centrale en absence du secteur, on peut installer à l'intérieur de la centrale, **deux batteries Pb 12V/1,3Ah** raccordées en série ([Fig.5](#)). L'autonomie dépend du nombre de détecteurs alimentés par la Centrale.

L'autonomie est d'environ **20 minutes** avec 8 sondes, mais chaque détecteur augmente moins l'autonomie d'environ **4 minutes**.



(Les batteries, ne sont pas comprises dans la fourniture, mais seulement sur demande). Afin d'augmenter l'autonomie, on peut utiliser **deux batteries de 3Ah ou 7Ah raccordées en série**, mais à cause de leur encombrement, il faut les installer dans un coffret externe.

Considérant que chaque détecteur absorbe **0,08 Ah** de la batterie, l'autonomie, avec **8 sondes**, devient: environ **4 heures** avec des batteries **3Ah** (chaque capteur en moins augmente l'autonomie d'environ **30 minutes**) et environ **8 heures** avec **7Ah** (chaque capteur augmente moins l'autonomie d'environ **60 minutes**).

PRESSE-ETOUPE: Le coffret, dans la partie inférieure de la base possède 13 empreintes défonçables pour presse-étoupe métriques (passo ISO 1,5mm). 10 de ces empreintes sont pour des presse-étoupe métriques M16x1,5mm (pour câbles Ø externes 4÷8 mm) et 3 empreintes sont pour des presse-étoupe métriques M20x1,5mm (pour câbles Ø externes 6÷12 mm).

Les empreintes se défoncent en utilisant une foret ou une fraise cônica, en utilisant le centre comme guide. Faire attention à ne pas toucher avec les outils, les circuits internes et les câbles d'alimentation. Pour garantir le degré de protection du boîtier, il est recommandé d'utiliser des presse-étoupes avec une protection IP55 ou supérieure.

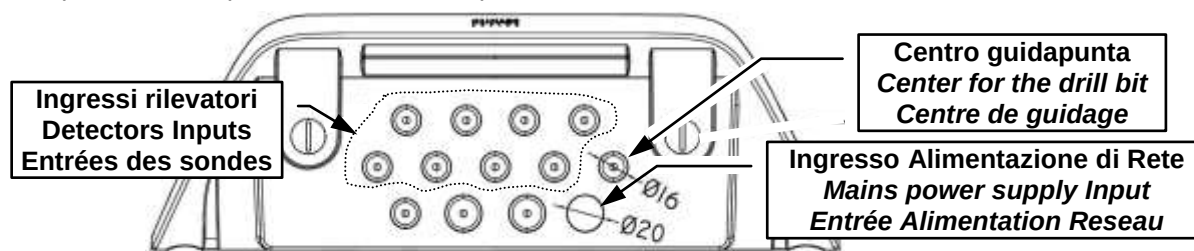


Fig.4 - Entrées pour presse-étoupes

Raccordement de l'alimentation

L'installation doit prévoir un dispositif de protection de la ligne d'alimentation réseau constitué d'un sectionneur bipolaire dédié pour le système de détection de gaz qui sera clairement identifié et devra agir sur la Phase et le Neutre sans jamais couper la liaison de Terre. Il est également conseillé de prévoir une protection contre les surtensions, foudre, etc.

L'alimentation secteur (90÷264Vdc / 47÷63Hz) se raccorde sur les bornes **L**, **N** et **Terre** positionnées à droite sur le fond du coffret. Le bornier possède un fusible de protection (5x20) de 2A.

Les deux batteries internal (Pb 12V/1,2Ah), si elles sont installées, se raccordent en série aux câbles Rouge "**BAT+**" et Noir "**BAT-**". Pour le raccordement en série, utiliser le câble noir en dotation, à 2 terminaux Faston 4,8 mm.

L'entrée auxiliaire (AUX) peut être utilisée pour raccorder les dispositifs à contact **NO** ou **NF** (sondes de gaz possédant un contact à relais, détecteur de fumée (DAD), bris de glace, etc.) et configurée pour activer une des sorties relais disponibles. On peut raccorder plusieurs dispositifs s'ils sont homogènes (en série s'il possèdent tous le contact NF ou en parallèle s'ils possèdent tous le contact NO).

La sortie relais 9 a les mêmes caractéristiques et utilisations que celles décrites dans la prochaine page.

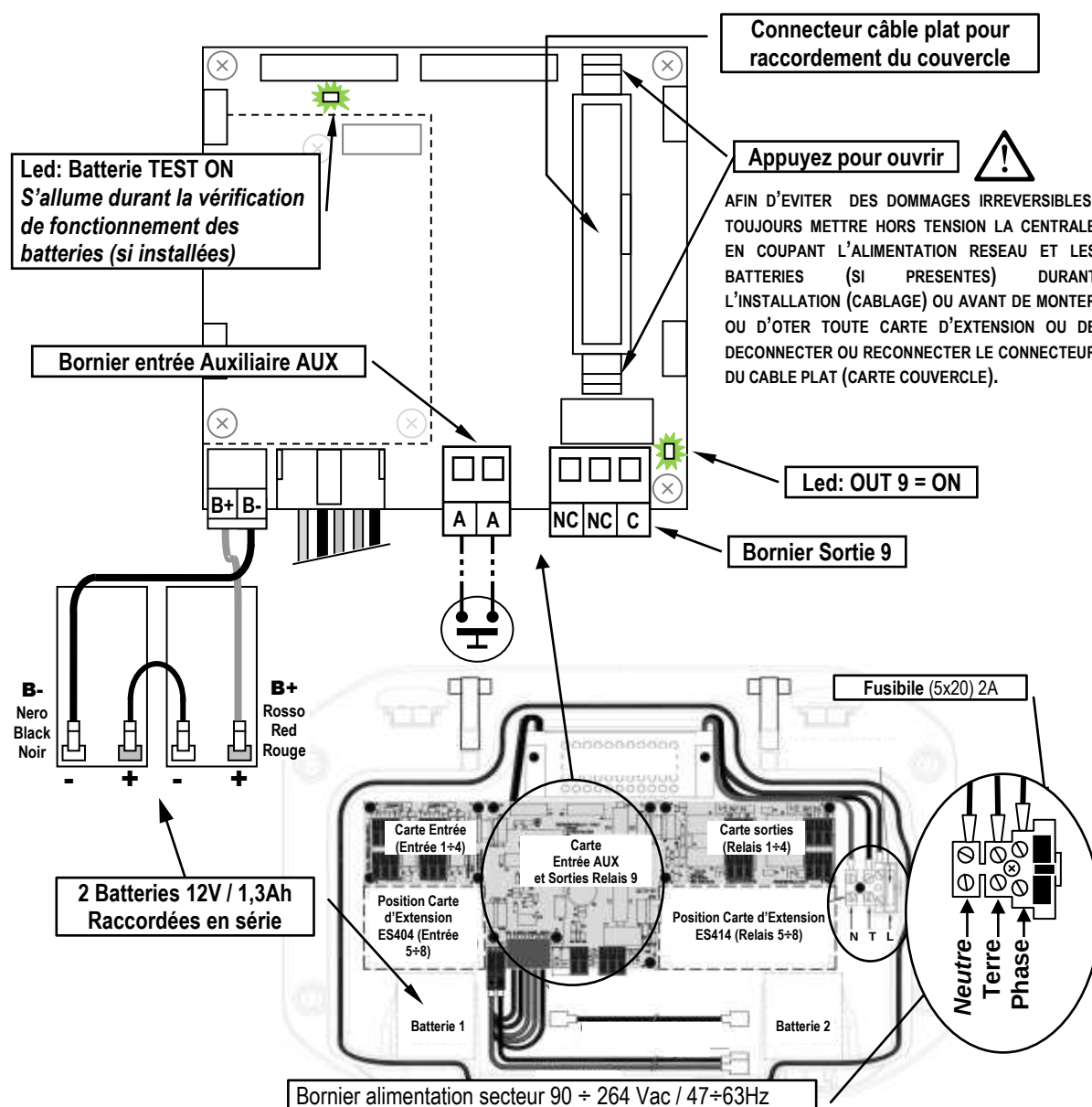


Fig 5 – CE408P Raccordement alimentation, batterie, entrée AUX et sortie 9.

Raccordement avec les détecteurs de gaz (Sondes)



Toujours faire référence aux instructions spécifiques jointes aux sondes.



Il est rappelé que la Centrale possède une carte 4 sorties. On peut installer une carte supplémentaire **ES414** afin d'obtenir un total de 9 sorties. Dans les schémas, par simplicité, on indique toujours toutes les sorties

Section de câbles et distance entre la Centrale et les sondes: Des câbles à écran à 3 pôles doivent être utilisés, avec une section adaptée à la distance indiquée ci-dessous dans le tableau.

<i>Distanza massima di ogni rilevatore dalla centrale</i> <i>Maximum distance of each detector from the control panel.</i> <i>Distance maximale de chaque détecteur du panneau de contrôle</i>	<i>Tipo di Cavo schermato</i> <i>Shielded Cable Type</i> <i>Type de câble à écran</i>
Max. 200 metri / meters / mètres	3 x 1 mm ² Schermato / Shielded / à écran
Max. 400 metri / meters / mètres	3 x 1,5 mm ² Schermato / Shielded / à écran
Max. 600 metri / meters / mètres	3 x 2,5 mm ² Schermato / Shielded / à écran

Raccordement des sondes: (Sondes 1÷8) s'effectue sur les cartes d'Entrées (4 ÷ 20mA) montées dans la base à gauche, les bornes «+», «-» et «S» doivent être connectées aux bornes correspondantes de la sonde.

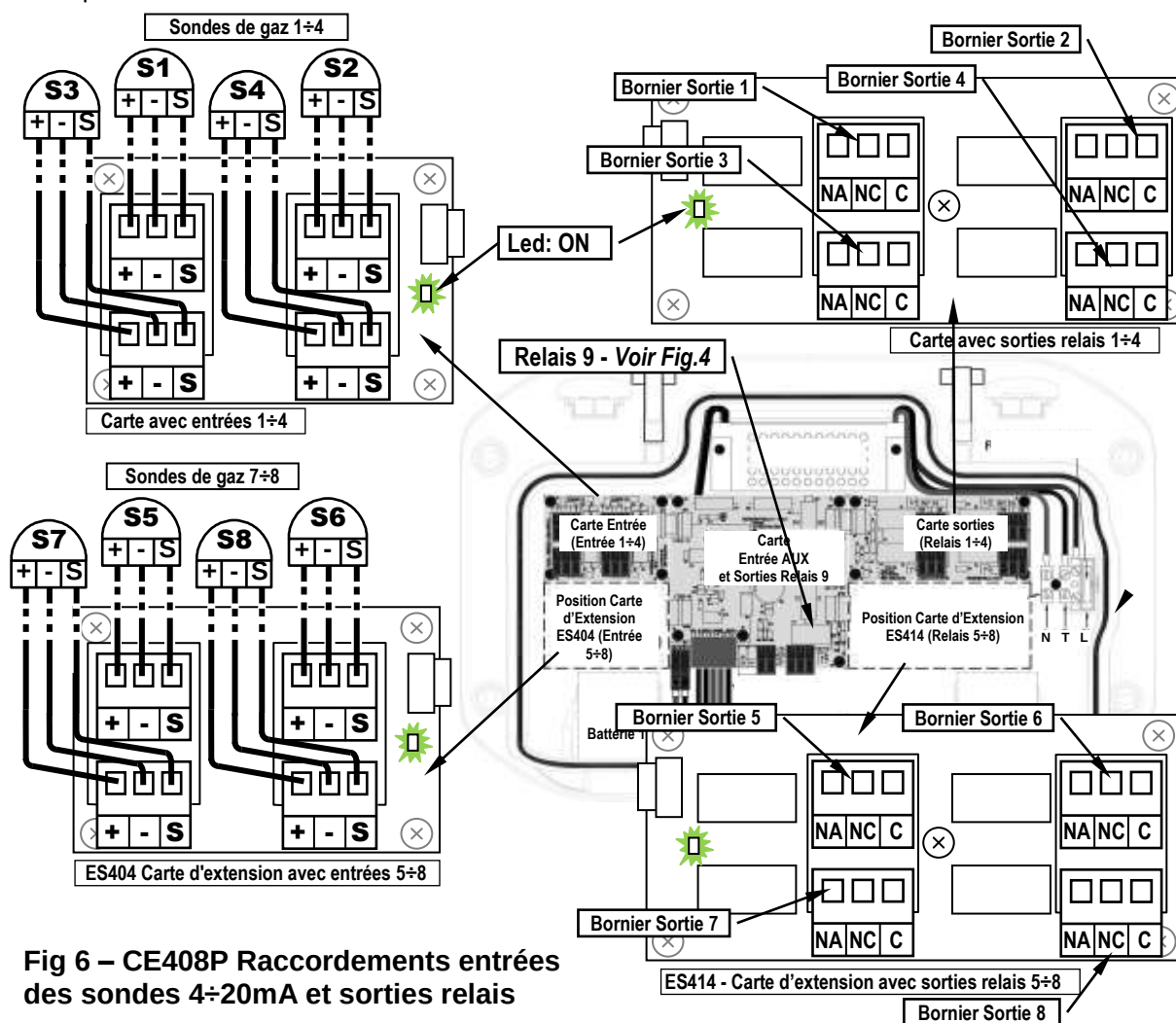


Fig 6 – CE408P Raccordements entrées des sondes 4÷20mA et sorties relais

L'écran du câble, doit être connecté uniquement du côté de la central et sur un point unique de «MASSE» qui doit être équipotentiel. Sur chaque sonde, il faudra utiliser deux presse-étoupes, un en entrée et un en sortie.



CONSEIL IMPORTANT: avant d'installer et de configurer la centrale, évaluez toujours combien et quels dispositifs d'alarme doivent être connectés aux relais, pour déterminer combien de relais sont nécessaires et comment ils doivent agir. Voir dans **CAPTEURS> Configurer> Description des éléments concernant les sorties relais**.



La centrale dispose de **5 sorties (relais)** qui peuvent être augmentées en installant la carte d'extension **ES414** pour avoir un **total de 9 sorties**. Dans les schémas, par souci de simplicité, toutes les sorties sont toujours indiquées.

Le raccordement des sorties internes (Relais 1÷9) s'effectue sur les cartes montées dans la base à droite. La sortie relais 9 est positionnée sur la carte centrale, voir [Fig.5](#). Le pouvoir de coupure des contacts est de **2A (resistifs)** sous **230Vac** ou **30Vcc**.

NOTE: en italien NA signifie NO (Ouvert), NC signifie NF (Fermé), C est le même sens (Commun). Les contacts des relais sont des inverseurs libres de tension, les indications **NO** (Ouvert), **NF** (Fermé), **C** (Commun) se réfèrent au relais en position normale (non alimenté). Si une sortie est configurée en **LOGIQUE POSITIVE**, le contact **NO** devient **NF** pendant que **NF** devient **NO**.



AFIN D'ÉVITER DES DOMMAGES IRREVERSIBLES, TOUJOURS METTRE HORS TENSION LA CENTRALE EN COUPANT L'ALIMENTATION RESEAU ET LES BATTERIES (SI PRESENTES) AVANT DE MONTER OU D'OTER TOUTE CARTE D'EXTENSION.

UTILISATION DE LA CENTRALE

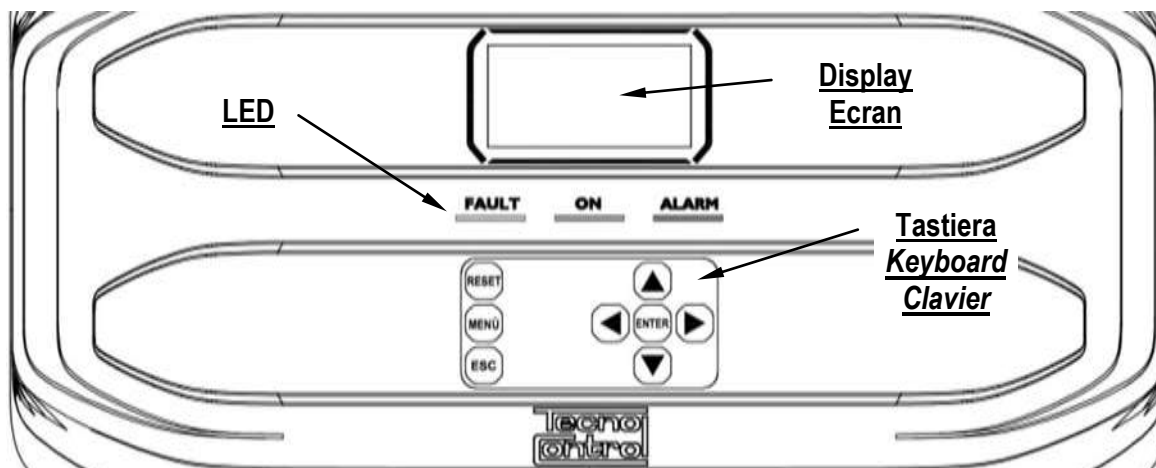


Fig.7 – CE408P Clavier

• Touches du Clavier

Le clavier est rétro-illuminé, par économie, après 10 secondes d'inactivité, l'intensité lumineuse est réduite de moitié.

	Utilisable seulement dans la page principale , reporte les sorties à relais mémorisées dans la condition de fonctionnement normale (Veille), mais seulement si la sonde ou la zone ou l'entrée qui les a activées sont rentrées de l'état d'alarme. Si en revanche, il y a des alarmes actives, les sorties configurées comme silencieuses , (ex. alarmes acoustiques) reviennent en condition de fonctionnement normale (Veille) seulement durant temps de silence prédéfini.
	Font défiler l'écran et les chiffres vers le haut et le bas. En maintenant le bouton pressée, augmente la rapidité de défilement des valeurs. Dans la page principale ils changent la visualisation de l'état des sondes, de l'entrée logique et des zones configurées.
	Affiche le Menu principal à partir de n'importe quelle page.
	Confirme les données insérées et dans la page principale permet de sélectionner les sondes en détail.
	Font défiler les pages (6 sondes à la fois et 7 événements à la fois) et les champs d'insertion. En maintenant le bouton pressée, augmente la rapidité de défilement.
	Annule une opération et dans la page principale est utilisée pour entrer dans le Menu principal .

• Indications par LEDs

La centrale, possède 3 leds qui affichent l'état de fonctionnement de centrale ([Voir également appendice](#)).

FAULT (Derangement) (Led Jaune)	Clignotant = Préchauffage (Allumage Centrale) ou en Service ou Mise à jour logiciel (Firmware). Allumage fixe = Déangement (Sonde ou Zone) + Buzzer si activé. Clignotant brèf = Sortie relais associée à un dérangement mémorisé. Clignotant rapide = Batterie défaillante ou déconnecté.
ON (Led Verte)	Allumé fixe = Fonctionnement avec alimentation secteur. Clignotant = Fonctionnement avec la batterie.
ALARM (Led Rouge)	Allumé fixe = Alarme 3 activée (Sonde ou Zone) + Buzzer si activé. Clignotant = Alarme 1 et/ou 2 activées (Sonde ou Zone ou Entrée logique). Clignotant brèf = Alarme mémorisée (Sonde ou Zone ou Entrée logique).

• Indications Buzzer interne

La centrale, possède un buzzer interne qui émet un **Bip**, lorsque sont enfoncées les touches. Il peut également être configuré pour sonner en cas de Déangement et/ou d' Alarme.

Son bref (0,1s)	toujour actif	Confirme de la pression d'une touche.
Son continu	si configuré	Dérangement (Sonde ou Zone)
Son continu	si configuré	Alarme 3 activée (Sonde ou Zone ou Concentrateur)

- **Champ numérique à chiffre unique [paramétrage Password (Mot de passe), etc.]:**

En appuyant sur  et , le chiffre est visualisé dans le champ.

- **Pages 'Habilite...', 'Désabilite...', 'Copie...', 'Efface...', 'Paramétrages->Date et Heure':**

En appuyant sur , le chiffre est visualisé dans le champ relatif (en effaçant l'éventuel numéro déjà présent), les chiffres successifs sont toujours insérés à droite du numéro.

Exemple: pour insérer le chiffre "12", appuyer une fois sur  puis appuyer sur  pour vous déplacer vers la droite et appuyer deux fois sur . Si le chiffre inséré dépasse la valeur maximale acceptable, le message suivant apparaît: "PARAMETRE HORS CHAMP"

**PARAMETRE
HORS CHAMPE**

- **Pour toutes les autres Pages:**

Comme ci-dessus mais en adjonction, lorsque la touche  est sollicitée, le dernier chiffre inséré est effacé et il est possible de continuer à insérer d'autres chiffres.

Exemple: si le chiffre "23" a été inséré et que l'on désire le modifier en "25", il suffit de d'appuyer sur  puis appuyez 5 fois sur .

S'il a été déjà inséré un seul chiffre, en appuyant sur , on visualise le chiffre minimal accepté par le champ. En acceptant En appuyant ensuite sur une touche numérique, le chiffre présent est effacé et substitué par celui sélectionné en dernier.

- **Ecran – Pages initiales**

La centrale, à chaque mise sous tension, durant 5 secondes, affiche le nom du modèle et la version du logiciel (Firmware).

**Tecno
Control**
CE408 ver.
2.0X



Ces informations sont aussi accessibles depuis le menu **Paramétrages → Généraux → Info**.
Pour majeures informations lire le chapitre [Menu paramétrages](#)



Lors du premier démarrage (et seulement dans ce cas) il est demandé de choisir la langue et d'indiquer si la batterie tampon est présente. Avec les touches  et  défilent les langues présentes en appuyant sur  on confirme le choix.

**LINGUA - LANGUAGE
LANGUE - IDIOMA**
1 - > ITALIANO
2 - > ENGLISH
3 - > FRANCAIS
4 - > ESPAÑOL



Si nécessaire, ces choix peuvent être modifiés. Voir plus avant dans [Service → Batterie](#).

PRESEN. BATTERIE
1 - > NON
2 - > OUI

- **Temps de Préchauffage**

Ensuite s'affiche toujours, un décompte de **90 secondes**, temps nécessaire à la centrale pour démarrer et permettre aux sondes de se stabiliser.

DEMARRAGE

90

Attendre . . .

- **Ecran – Page principal**

Une fois terminé le préchauffage, apparaît **la page principale** que la centrale visualise en fonctionnement normal (*veille*). Elle affiche la date sur la 1^{ère} ligne puis les 6 premières sondes (*avec la concentration mesurée et l'état*) et sur la dernière ligne, l'état de charge de la batterie (*si installée*) et la présence de l'alimentation secteur.

PSW (PASSWORD) suivi d'un nombre, en bas à gauche indique le niveau d'accès actuel (*par exemple, PSW 2 indique que le niveau 2 est activé*).

12:00 ven. 08/07/2020
1) 2 % LFL NORM
2) 10.2 ppm AL.1
3) 300 ppm AL.3
4) - - - -
5) - - - -
6) - - - -
PSW 2  

Symboles utilisés pour indiquer l'état de la batterie (si installée):

				
Charge	Partiellement Chargée	Peu Chargée	Décharge	Clignotant = Défaillante ou déconnecté



Si par erreur, les batteries configurées "présente" venait à être débranchée avec la centrale alimentée par le réseau, la LED jaune clignoterait rapidement. La reconnexion des batteries rétablira un fonctionnement normal.

Symbole utilisé pour indiquer la présence secteur:



= Alimentation secteur présente (elle est absente si l'alimentation est effectuée par batterie).



Si la centrale perd date et heure, à cause d'un dysfonctionnement ou d'une défaillance de la batterie tampon de l'horloge, apparaît la page pour l'insertion des valeurs mises à jour (les fonctions de sécurité de la centrale sont garanties, à l'exception de celles qui nécessitent l'utilisation de la Date qui sera incorrecte). Pour la modification de ces paramètres, voir plus avant, dans le paragraphe **PARAMETRAGES → **DATE et HEURE****

L'état d'une sonde apparaissant sur la page principale, peut être:

---	non Configurée	Sonde non configurée
****	Déshabilité	Sonde déshabilité (sorties relais programmées ne sont pas activées)
FAULT	Dérangement	Informations générales, d'une sonde défectueux
NORM.	Normal	Aucune présence de gaz et pas d'alarme active. Clignote si une sortie relais est mémorisée (Sonde ou Zone redevenues normales après Alarme ou Dérangement).
AL.1	Alarm 1	Le premier seuil d'alarme est dépassé.
AL.2	Alarm 2	Le second seuil d'alarme est dépassé.
AL.3	Alarm 3	Le troisième seuil d'alarme est dépassé.

Lorsqu'une sonde, une entrée logique ou une zone active une sortie relais, l'écran récapitulatif de l'état des alarmes et des dérangements (Fault) apparaît. Cela vous permet de vérifier rapidement le nombre total de défauts, les relais actifs et leur niveau d'alarme relatif.

Le niveau des détails est le suivant:

FAULT	Spécifie le numéro de relais actifs, concernant le dépassement du seuil de dérangement , d'un capteur ou groupe de capteurs qui appartiennent à une zone.
AL. 1	Spécifie le numéro de relais actifs, concernant le dépassement du seuil d'alarme 1 , d'un capteur ou groupe de capteurs qui appartiennent à une zone.
AL. 2	Spécifie le numéro de relais actifs, concernant le dépassement du seuil d'alarme 2 , d'un capteur ou groupe de capteurs qui appartiennent à une zone.
AL. 3	Spécifie le numéro de relais actifs, concernant le dépassement du seuil d'alarme 3 , d'un capteur ou groupe de capteurs qui appartiennent à une zone.
ENTREE	Indique le nombre de relais actif, de l' entrée logique .

L'écran se ferme en appuyant sur **[ESC]** or sur **[RESET]**. si une nouvelle alarme se produit, après 10 minutes l'écran réapparaît automatiquement. Si une nouvelle alarme advient, la page réapparaît automatiquement.

ETATS ALARMES
 FAULT: 00 AL 1: 01
 AL 2: 00 AL 3: 03
 ENTREE: 00
Appuiez Reset/Esc

Appuyer sur **[Left Arrow]** et **[Right Arrow]** faire défiler les sondes, par groupes de 6 à la fois. En appuyant sur **[ENTER]**, on met en évidence la sonde de la 1^{ère} ligne. Cependant qu'avec **[Up Arrow]** et **[Down Arrow]** défilent les sondes (de la page) visibles sur l'écran. En appuyant de nouveau sur **[ENTER]** on visualise les détails de la sonde mise en évidence, (seulement si configurée !).

N. 1
 GAS: **METHANE**
 2 % LII **5.60 mA**
 ZONE: **0**
 SORTIE
0 1 2 9

Le niveau des détails est le suivant:

1^{ère} ligne	Est indiqué le numéro de la sonde (Détecteur de gaz).
2^{ème} ligne	est indiqué le nom du gaz détecté ou sa formule .
3^{ème} ligne	est indiqué la concentration de gaz actuellement mesurée, l'unité de mesure et la valeur de courant (mA) (valeur de courant générée par la sonde).
4^{ème} ligne	est indiqué la Zone d'appartenance.

5 ^{ème} -6 ^{ème} ligne	est indiqué le numéro de la sortie (Relais), correspondant respectivement au: 1^{er} seuil (AL1) 2^{ème} seuil (AL2) 3^{ème} seuil (AL3) Dérangement (FAULT). La valeur 0 (Zéro) indique qu'à ce seuil, la sortie n'est pas assignée, cependant que la valeur mise en évidence indique que cette sortie relais est actuellement active (<i>Alarme</i>). les valeurs sont mises à jour en temps réel.
---	--

En appuyant sur  on retourne à la page des sondes. Puis en appuyant une nouvelle fois , on retourne à la **Page Principale**.

Depuis celle-ci, avec  et  on visualise par rotation la situation des zones (**Z1 et Z2**) et de l'entrée logique **AUX (I1)**.

12:00 ven 08/07/2020
Z1) NORM.
Z2) - - - -

L'état d'une **ENTRÉE LOGIQUE** configurée **BASSE** (contact normalement ouvert) ou **HAUT** (contact normalement fermé) peut être seulement **ACTIF** ou **DESACTIVE**, cependant qu'une zone possède les mêmes états qu'une sonde, à part le *fond d'échelle*.

L'état d'une **entrée logique**

En appuyant sur  il est possible d'entrer dans le **Menu principal**.

12:00 ven 08/07/2020
I1) BAS DESACTIVE



La centrale, ne possède que **2 zones** et **1 entrée logique**

MENU PRINCIPAL

Le **Menu Principal** de la centrale permet de gérer toutes ses fonctions. Le nom de chaque ligne indique l'aire thématique sur laquelle on peut agir, en accédant aux sous-menus relatifs.

Avec les touches  et  on fait défiler le menu.

En appuyant sur  on accède aux sous-menus respectifs.

Le sous-menu **2-RESERVE** n'est pas accessible, n'est pas actif actuellement, il est réservé à d'autres fonctions.

CE408
1 RESET
2 RESERVE
3 SONDES
4 ENTREEA
5 ZONES
6 EVENENENTS
7 PARAMETRAGES
8 PASSWORD
9 SERVICE
0 SD CARD



Certains sous-menus sont soumis à un **niveau d'accès 1 ou 2**, indiqué par le symbole du "**cadenas**" visible lorsque le niveau n'a pas été habilité.

Lorsqu'un menu protégé est sélectionné, la demande d'entrer le mot de passe spécifique apparaît. Lorsqu'un menu est activé, tous les autres de même niveau seront activés et les « **cadenas** » disparaissent. De plus amples informations sont disponibles dans le menu section [Accès menu](#).



Avec les touches numériques ou avec  et  il est possible

d'insérer la valeur, avec  et  on passe d'un numéro à l'autre.

Après avoir inséré le mot de passe (Password), se déplacer sur **OK** et appuyer sur .

Si le mot de passe est correct, la fenêtre confirme l'opération.

Si on insère un mot de passe erroné la fenêtre avise de l'erreur et revient à la page d'insertion du **MOT DE PASSE**.

INSERER MOT DE PASSE
NIVEAU 1
0000
OK



Le niveau d'accès demandé est indiqué, lorsqu'il est présent, à côté des rubriques dans le manuel.

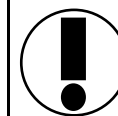
• Liste et brève description des aires accessibles:

1-RESET	Exécute l'Acquittement ou le Reset des Alarmes et Dérangements non actifs et retourne au menu principal.
2-RESERVE	Sous-menu actuellement non actif, réservé à d'autres fonctions.
3-SONDES	Sous-menu dans lequel il est possible d' <u>habilitier</u> ①, <u>déshabilitier</u> ①, <u>configurer</u> ②, <u>modifier</u> ②, <u>copier</u> ②, <u>effacer</u> ② et <u>revoir les détails</u> des sondes
4- ENTREES	Sous-menu dans lequel il est possible d' <u>habilitier</u> ①, <u>déshabilitier</u> ①, <u>configurer</u> ②, <u>modifier</u> ②, <u>copier</u> ②, <u>effacer</u> ② et <u>revoir les détails</u> des entrées logiques.
5-ZONE	Sous-menu dans lequel il est possible d' <u>habilitier</u> ①, <u>déshabilitier</u> ①, <u>configurer</u> ②, <u>modifier</u> ②, <u>copier</u> ②, <u>effacer</u> ② et <u>revoir les détails</u> des zones.
6- EVENEMENTS	Sous-menu dans lequel il est possible de revoir les <u>derniers événements</u> ou ceux relatifs seulement aux <u>dérangements/alarmes</u> .
7-PARAMETRAGES	Sous-menu dans lequel il est possible de modifier les paramétrages de la <u>langue</u> ①, du <u>contraste</u> , du <u>buzzer</u> ①, de la <u>date et heure</u> ① et afficher les <u>info</u> (modèle, version et adresse de l'entreprise).
8- PASSWORD	Sous-menu dans lequel il est possible d' <u>habilitier</u> , <u>déshabilitier</u> , <u>modifier</u> , le mot de passe (password) des <u>niveaux d'accès</u> ① ②. Le niveau ③ n'est pas accessible, il est réservé aux réglages d'usine.
9-SERVICE	Sous-menu dans lequel il est possible d'effectuer les tests électriques sur la centrale, <u>gérer la batterie</u> ②, <u>visualiser l'état des sondes</u> ②. <u>Essai</u> ③ est réservé aux réglages d'usine.
0-SD CARD	Sous-menu dans lequel il est possible de <u>mettre à jour le logiciel (Firmware)</u> ②, <u>télécharger</u> ou <u>sauvegarder la configuration</u>

RESET

La rubrique **RESET** du menu principal, exécute la même fonction que la touche , reporte les sorties à relais **mémorisées**, dans la condition de fonctionnement normal (veille), seulement si la/les sondes ou la/les zones ou l'entrée logique qui les a activées ne sont plus en état d'alarme. Si, en revanche, il y a des alarmes actives, les sorties configurées comme **silencieuses**, (ex. une alarme acoustique) reviennent en condition de fonctionnement normal seulement pour le **temps de silence** prédéfini.

Lorsqu'est exécuté le **RESET** (depuis la touche ou le menu) apparaît une phrase de confirmation durant environ 3 secondes, puis revient automatiquement la page précédente



RESET
EFFECTUE

SONDES

Dans ce sous-menu il est possible de gérer les sondes raccordées à la centrale



Le menu 3-CONFIGURE est utilisé seulement pour configurer une nouvelle sonde; pour modifier les paramètres d'une sonde déjà configurée, utiliser le menu 6-MODIFIE.

SONDES

1-HABILITE
2 DESHABILITE
3 CONFIGURE
4 COPIER
5 EFFACE
6 MODIFE
7 DETAILS

Les rubriques ci-dessous, sont décrites dans le détail avec le niveau de mot de passe (password), indiqué entre parenthèses.

SONDES-HABILITE / DESHABILITE (Niveau 1)

Ces rubriques permettent d'habilitier ou déshabilitier même simultanément une ou plusieurs sondes.

L'état **déshabilité** est visualisé dans la page principale, à côté de la sonde, par le symbole "★★★★".



Les sondes déshabilitées n'activent plus les sorties de dérangement et d'alarme, qui leur sont associées (les sorties restent dans l'état de fonctionnement normal et donc les alarmes qui leur sont raccordées ne sont pas activées). Cette fonction peut être utilisée pour exclure des capteurs, non encore installés ou en panne ou retirés pour réparation, ou pendant une courte période pendant la maintenance, pour éviter d'activer des alarmes et de bloquer un système qui n'a pas encore été sécurisé.

Pour **habilitier** ou **déshabilitier** une sonde, il suffit d'appuyer sur  sur la rubrique dédiée. Avec  et  il est possible de choisir d'agir sur une sonde ou sur un groupe de sondes

HABILITER

SONDE N.

DU N. AU N.

La 1^{ère} ligne agit sur une sonde. Appuyer sur  sur la 1^{ère} ligne et le numéro de la sonde est sélectionné. Puis avec les touches  et  on choisit le numéro désiré et en appuyant sur  apparaît la fenêtre de confirmation.

HABILITER

SONDE N.

DU N. AU N.

La 2^{ème} ligne agit sur un groupe de sondes. Appuyer sur  sur la 1^{ère} ligne et le numéro de la 1^{ère} sonde du groupe.

Dans le cas où les deux numéros de sonde sont égaux, l'effet est identique à la gestion d'une sonde.

Avec les touches  et  on peut choisir le numéro de la sonde désirée, avec  et  on passe d'un extrême à l'autre et puis en appuyant encore  apparaît la fenêtre de confirmation.

CONFIRMER ?

OUI = ENTER

NON = ESC

Pour confirmer appuyer sur . Dans le cas où l'on veut revenir en arrière, appuyer sur . Si la sonde ou l'une des sondes du groupe n'est pas configurée, une fenêtre avise que l'opération est impossible. Puis la page revient au choix de la sonde.



SONDE
N. 1
NON CONF.



Si un groupe de sonde a été sélectionné, ceux qui ont été configurés sont habilités/déshabilités.

Si la procédure est correcte, une fenêtre avise que l'opération s'est déroulée avec succès. Puis on revient à la page de début de la gestion d'habilitation / déshabilitation.

SONDE
N. 1
HABILITE



IMPORTANT: avant de configurer la centrale, décidez du nombre et des sorties à utiliser (relais) en fonction du type, du fonctionnement requis, du nombre d'actionneurs installés et des niveaux d'alarme à associer.

CONFIGURE SONDES (Niveau 2):

Il existe deux modes pour configurer une sonde, mais, seuls les modèles de notre production peuvent être configurés ([voir Tableaux Liste des sondes Préconfigurées](#)) possédant plusieurs paramètres fixes (non modifiables) et d'autres modifiables. **Seules les sorties (numéro de relais) que vous souhaitez activer doivent être insérées.**

Dans le premier cas, on ne peut configurer manuellement une sonde à la fois, parmi celles préconfigurées.

Dans le second cas, en revanche, il est possible d'insérer manuellement tous les paramètres qui sont librement modifiables. Cela vous permet d'utiliser des produits compatibles mais pas de notre production ou de nouveaux modèles non encore inclus dans la liste des préconfigurés.

CONF. SONDES

1 SONDE PRECONF.
2 SONDE GENER.



Par sécurité, les sorties sont configurables seulement durant la configuration ou la modification d'une sonde, une entrée logique ou une zone. Il est impossible de configurer les sorties séparément.

• CONFIGURATION - SONDE PRECONFIGUREE:

Pour procéder à la configuration appuyer  sur la rubrique sélectionnée. Puis avec  et  et en appuyant sur  on peut choisir le numéro de la sonde à configurer.

SONDE PRECONF.
SONDE N. 1



Par sécurité, si vous choisissez une sonde déjà configurée, l'écran qui vous avertit de l'erreur possible apparaît, vous pouvez confirmer avec  et continuer, la reconfigurer comme s'il s'agissait d'un nouveau capteur, appuyer  à pour annuler l'opération et choisir un autre capteur.

SONDE UTILIZE CONTINUER ?

OUI= ENTER
NON= ESC



Pour configurer une sonde double (série TS255), il est nécessaire d'utiliser 2 sondes consécutives (1-2, 2-3, 3-4, etc.) en partant de la première des deux.

Successivement il est possible de choisir le code du modèle.

Pour choisir celui désiré, sa structure doit être suivie comme décrit ci-dessous. Le code des notre produits, est composé de 2 lettres, suivies de 3 numéros, et éventuellement, d'autres lettres.

SONDE. PRECONF.

SONDE N. 1
MODEL: TS



STRUCTURE DU CODE: nos codes se composent, de 2 lettres qui identifient le type de produit, (par exemple **TS**= sonde émetteur de signal), 3 chiffres qui indiquent certaines caractéristiques fonctionnelles, (par ex. **TS2xx** = sortie de signal mA), autres 2 ou plusieurs lettres spécifient le type d'élément sensible utilisé et le gaz détecté (par ex. **TS482KM** K= capteur catalytique et M=méthane), d'autres lettres ou chiffres, le cas échéant, indiquent d'autres caractéristiques spécifiques du produit.

Avec  et  on fait défiler les groupes de lettres et numéros composant le modèle à choisir, avec  on confirme le choix et l'on poursuit. Avec  on peut revenir en arrière.

SONDE. PRECONF.

SONDE N. 1
MODEL: TS255
TS282
TS293

Exemple: pour le modèle "TS282KM", sélectionner d'abord "TS" et confirmer en appuyant sur . Puis sélectionner la seconde rubrique "TS282" et confirmer avec . Enfin compléter le choix en sélectionnant la rubrique complète "TS282KM" et confirmer avec .

SONDE. PRECONF.

SONDE N. 1
 MODEL: TS282KB
 TS282KG
 TS282KI
TS282KM

Une fois le modèle choisi, un bref rappel apparaîtra faisant référence à la configuration des éléments: **SORTIE 1**, **SORTIE 2** et **SORTIE 3** qui activent l'alarme relative (Relais) et d'autres paramètres particuliers (délais) qui définissent le mode de fonctionnement des sorties relais.

ATTENTION: Si le numéro du relais n'est pas inséré, l'alarme ne sera pas activée.
ENTER pour quitter

Une fois le modèle choisi, sa configuration est chargée.

Avec  et  on fait défiler les diverses rubriques. En appuyant sur  sur la rubrique sélectionnée, seul sa valeur est mise en évidence, pour indiquer qu'elle est modifiable. Avec les touches  et  il est possible de modifier la valeur, avec  et  on change d'un champ à l'autre de la même ligne (ou cela est prévu).

Puis en appuyant sur  la modification est acceptée. En appuyant sur  on rétabli la valeur précédente et l'on sélectionne la ligne entière, en indiquant qu'il est seulement possible de faire défiler les diverses rubriques.

SONDE PRECONF.

SONDE N. 1
 MODEL: TS282KM
MARQ:
 TYPE: Inflammable
 GAZ: METHANE
 UdM: % LII
 AL: CROISSANTE

 Après les rubriques qui ne peuvent être modifiés, **MODEL**, **TYPE**, **GAZ**, **UdM**, **F.E.** et **AL**, les autres rubriques ont une valeur prédéfinie mais modifiable. Les seuls rubriques vides sont **SORTIE 1**, **2** et **3**, où le numéro du relais qui activera le niveau d'alarme correspondant (**SEUIL 1**, **2** et **3**) doit être entré.

 **ATTENTION:** il n'est pas obligatoire d'attribuer un numéro de **SORTIE** relais, mais si le numéro n'est pas entré, l'alarme ne sera pas activée. Le chiffre 0 (zéro) indique qu'aucun relais n'est attribué.

 Seule la procédure de programmation des deux fonctions **HYSTER.OFF/TIME ON** est différente de celle décrite ci-dessus et doit être effectuée comme expliqué dans les pages suivantes.

Une fois le modèle choisi, un bref rappel apparaîtra faisant référence à la configuration de certains paramètres particuliers (retards) qui définissent le mode de fonctionnement des sorties relais.

L'explication détaillée précède le paragraphe **OFF HYSTERESIS**.

Avec  on confirme la lecture et le pop-up disparaît.

NOTA: pour utiliser le paramètre **TEMPO ON**, sélectionner la ligne "HYSTERESIS OFF" et la modifier avec la touche **ENTER**.
ENTER pour quitter

- Description des rubriques relatives à la sonde préconfigurée:**

MARQ ETIC.	Marquage de 10 caractères, sélectionnables un par un, affecté à une note ou une destination possible de la sonde (ex.: ETAGE 2, CHAUDIERE, etc.). CARACTÈRES DISPONIBLES: 0 ÷ 9 A ÷ Z  (Espace); <=>? @ En appuyant sur  sur la rubrique (lorsqu'il est en négatif), seul le 1^{er} caractère est mis en évidence, avec  et , vous faites défiler les caractères, avec  et  vous passez au caractère suivant. Puis, une fois le texte terminé, appuyez sur  pour confirmer.
-----------------------	--

AL.	Définit le type d'ALARME de la sonde et le paramétrage des seuils des divers niveaux d'alarmes: CROISSANTE: Les niveaux d'alarme doivent être réglés du plus petit au plus grand ou, si nécessaire, le même. (ALARME 1 ≤ ALARME 2 ≤ ALARME 3 ≤ PLEINE ÉCHELLE du CAPTEUR). Tous nos sondes, exceptées celles destinées à la détection d'oxygène, sont paramétrées avec ce type d'alarme. DECROISSANTS: Les niveaux d'alarme doivent être réglés du plus grand au plus petit ou, si nécessaire, du même. (ALARME 1 ≥ ALARME 2 ≥ ALARME 3 ≥ PLEINE ÉCHELLE du CAPTEUR). Seuls les notre sondes destinées à la détection d'oxygène, peuvent être paramétrées avec ce type d'alarme. OXYGENE: Les niveaux d'alarme sont paramétrés de façon à détecter les concentrations inférieures (insuffisance) ou supérieures (excès) à la présence normale d'oxygène dans l'air (20,9% v/v). (ALARME 2 ≤ ALARME 1 ≤ 20,5% vol et ALARME 3 ≥ 21,2% vol et pas au-delà de la PLEINE ÉCHELLE du CAPTEUR). Les notre sondes destinées à la détection d'oxygène, peuvent être paramétrées avec ce type d'alarme.
------------	---



L'**ALARME 2** est visualisée comme **AL.** ↓, cependant que l'**ALARME 3**, l'est comme **AL.** ↑.

ZONE	Définit la ZONE à laquelle est associée la sonde. Il y a 2 zones disponibles . La zone '0' signifie que la sonde n'est associée à aucune zone.
TLV	(<i>Threshold Limit Values</i>) <u>valeurs limite d'exposition</u> (OELs-Occupational Exposure Limits) à des substances auxquelles les travailleurs peuvent être exposés chaque jour durant toute leur vie laborative sans effet nocif. Elles sont paramétrées de façon croissante: FOND d'ECHELLE ≥ ALARME 3 ≥ ALARME 2 ≥ ALARME 1 ≥ FAULT. Chaque niveau d'alarme représente une valeur obtenue avec une moyenne dans le temps.

ALARME 1 = TLV-TWA .(Time Weighted Average) limite moyenne pondérée dans le temps, c'est-à-dire, la concentration moyenne pondérée dans le temps pour **une journée de travail de 8 heures et une semaine de 40 heures**, durant lesquelles les travailleurs peuvent être répétitivement exposés jour après jour, sans effet nocif. Cette alarme se déclenche lorsque la concentration moyenne pondérée dans les 8 heures précédentes dépasse le seuil paramétré.

ALARME 2 = TLV-STEL. (Short Time Exposure Limit) limite d'exposition durant une brève période c'est-à-dire, la **concentration à laquelle les travailleurs peuvent être exposés continuellement durant 15 minutes** sans subir d'irritation, de dommage chronique ou de narcose. Cette alarme se déclenche lorsque la concentration moyenne pondérée dans les 15 minutes précédentes dépasse le seuil paramétré.

ALARME 3 = TLV-C . (Ceiling) limite maximale de concentration ne devant jamais être dépassée. Ce type d'alarme se déclenche lorsque la concentration instantanée dépasse le seuil paramétré. Il n'est pas effectué de moyenne pondérée dans le temps.



Alarmes TLV ne peuvent être réglées qu'avec les sondes de détection de gaz toxiques.

PARKING EN: Les niveaux d'alarme doivent être paramétrés de façon croissante **FOND d'ECHELLE ≥ ALARME 3 ≥ ALARME 2 ≥ ALARME 1 ≥ FAULT**. Dans ce cas, les deux premiers seuils d'alarme représentent une valeur obtenue avec une moyenne temporelle comprise entre 5 et 60 min. (*conforme à la norme EN 50545-1 pour les parkings automobiles*). Cette valeur est paramétrable au moyen du paramètre **TWA**.. Le 3^{ème} seuil **ALARM 3**, en revanche, est instantané.



Ce type d'alarme (Voir tableau 4) n'est paramétrable qu'avec les notre sondes pour gaz toxiques dans les parkings automobiles (types TS282 et TS293 /EC/EN/EN2) et (TS255 CB/CN2)

SEUIL	Indique la valeur, au-dessus de laquelle, le seuil active l'alarme (relais). SEUIL 1 = ALARME 1 associée à la SORTIE 1 SEUIL 2 = ALARME 2 associée à la SORTIE 2 SEUIL 3 = ALARME 3 associée à la SORTIE 3
	Les seuils sont dotés d'hystérésis afin d'éviter que la sortie ne s'active et désactive en permanence (concentration variant autour de la valeur du seuil). L'hystérésis est de 20% de la valeur du seuil, pour tous les modèles de sondes. L'unique exception est pour les sondes d'oxygène (TS...EO) ou elle est de 2%.

• Description des rubriques relatives aux sorties

SORTIE N°	Indique le numéro de la sortie (relais). Les sorties configurables vont de 1 à 9 . la sortie 0 indique qu'aucune sortie n'est associée à ce niveau d'alarme. SORTIE 1 = RELAIS pour ALARME 1 activé par SEUIL 1 SORTIE 2 = RELAIS pour ALARME 2 activé par SEUIL 2 SORTIE 3 = RELAIS pour ALARME 3 activé par SEUIL 3
Si les cartes de sortie ne sont pas montées ou correctement raccordées, par sécurité, les sorties correspondantes ne peuvent être configurées. • Si la carte ES414 n'est pas raccordée au bornier "OUT 5-8", seules les sorties de 1 à 4 et la 9 sont disponibles. • S'il n'y a aucune carte ES414 raccordée, l'unique sortie disponible est la 9. Les sorties sont configurées en mode univoque, donc si l'on choisit la même sortie pour des niveaux d'alarme divers, n'est considéré comme valide que la configuration de l'alarme la plus haute. Il est impossible de choisir la même sortie pour un niveau d'alarme et pour un dérangement.	
SILENCIEUX	Indique que la sortie est désactivée durant le Temps de silence lorsqu'est effectué le RESET . Cette fonction peut être utilisée pour les sorties raccordées à des signaux acoustiques. Le valeur peut être réglé OUI ou NON .
T.SILENCE	Indique le TEMPS de SILENCE , réglable de 0 à 300 secondes, pour lequel une sortie silencieuse est désactivée au moyen du RESET . Il ne peut être utilisé que si le paramètre SILENCEABLE est réglé sur « OUI ».
HYSTER.ON	HYSTERESIS ON est le retard, réglable de 0 à 300 secondes, du relais associé à un seuil d'alarme..
HYSTER.OFF	HYSTERESIS OFF , est le retard, paramétrable de 0 à 300 secondes, du relais pour revenir à la condition normale (veille), lorsque se termine la condition d'alarme.
REMARQUE IMPORTANTE pour la fonction HYSTERESIS OFF: en appuyant sur  la rubrique est sélectionnée, puis avec  et  il est possible de le changer en TIME ON (voir l'explication de la fonction ci-dessous). Puis pour programmer sa valeur, appuyez sur , réglez la valeur avec  et  puis appuyez sur  pour confirmer. Les deux fonctions HYSTER.OFF/TEMPO ON ne peuvent être utilisées simultanément ou avec la fonction MEMORISE. Par sécurité, si le retard est paramétré diversement de zéro, le paramètre MEMORISE est automatiquement modifié en NON.	
TEMPO ON	La seconde rubrique TEMPO ON , paramétrable de 0 à 300 secondes, est utilisable seulement pour interrompre la sortie d'alarme après un temps défini, même si la sonde reste au-dessus du seuil d'alarme paramétré (utilisabie pour activer des dispositifs ne pouvant rester alimentés en permanence ou pour envoyer une impulsion à un dipostif téléphonique ou un GSM.).
LOG.POSITIVE	Si est paramétré OUI , indique que le fonctionnement de la sortie est en LOGIQUE POSITIVE c'est à dire que le relais est normalement activé et qu'en cas de dérangement il revient automatiquement en position d'alarme et par conséquent le contact NF devient NO.
MEMORISE	Si est paramétré OUI , indique que le relais rest en alarme même si la sonde retourne sous le seuil d'alarme paramétré. Pour le ramener à la condition de veille, il faut exécuter le RESET .
 La fonction MEMORISE n'est pas utilisable simultanément à HYSTER.OFF ou à TEMPO ON. Par sécurité, si le paramètre MEMORISE est paramétré OUI, les paramètres HYSTERESIS OFF et TEMPO ON sont paramétrés automatiquement à Zéro.	
A la fin de la page, se trouve le mot SAUVEGARDE, pour sauver la configuration insérée. En appuyant sur  apparaît la fenêtre de confirmation. Appuyer de nouveau sur  pour confirmer, ou bien appuyer sur  pour retourner en arrière et effectuer d'autres modifications.	
 Seulement pour les sondes doubles type TS255, à la fin de la page apparaît la phrase 'POURSUIVRE' car dans ce cas, il faut programmer consécutivement deux sondes. Il n'est possible de sauvegarder la configuration insérée qu'après la configuration de la seconde.	

S'il y a des paramètres incorrects, un avertissement apparaîtra:

Si les seuils paramétrés sont en contraste avec les critères pour le type d'alarme programmé.

Comment est-ce possible, **si la même sortie relais, déjà utilisée et configurée**, avait été associée à un autre niveau d'alarme et/ou de défaut (**FAULT**) mais avec des paramètres de fonctionnement modifiés, par rapport à ceux déjà configurés pour la même sortie.

Puis on retourne à la page de configuration de la sonde.

**ERREUR
CONFIGURATION
CONTROLLER
PARAMETRES**

Si la procédure est correcte, la fenêtre avise que l'opération s'est déroulée avec succès. La sonde est configurée et habilitée.

Puis on retourne à la page du choix du type de configuration

**SONDE
N. 1
HABILITEE**

• CONFIGURATION – SONDE GÉNÉRIQUE

Cet rubrique vous permet d'insérer manuellement tous les paramètres qui sont librement modifiables. Cela vous permet d'utiliser des produits compatibles mais pas de notre production ou de nouveaux modèles non encore inclus dans la liste des préconfigurés. Pour procéder à la configuration appuyer sur  sur la rubrique sélectionnée.

Puis avec  et  et en appuyant sur  on peut choisir le numéro de la sonde à configurer.

Procédez de la même manière que décrit dans le chapitre CONFIGURATION SONDES, dans les paragraphes: [Description des rubriques relatives à la sonde préconfigurée](#) et [Description des rubriques relatives aux sorties](#).

Cependant, dans ce cas, il est possible de modifier aussi les rubriques suivantes:

**CONF. SONDES
1 SONDE PRECONF.
2 SONDE GENER.**

SONDE GENER.
SONDE N. **1**

• Description des rubriques relatives à SONDE GÉNÉRIQUE:

TYPE	Cette rubrique indique le type de gaz que la sonde doit détecter. Il est possible de choisir entre: Explo. (Inflammable), Toxique , Vital (ex. Oxygène) et Asphyx. (Asphyxiant ex. CO ₂). et Réfriger. (Réfrigérant ex. R134a, etc).
GAZ	Cette rubrique indique le nom du gaz pour lequel la sonde est calibrée. Il est possible de choisir entre: METHANE, GPL, VAP.ESS.(Vapeurs d'essence), HYDROGENE, DIVERS, STYRENE, ACETYLENE, AMMONIAC, CO, CO ₂ , H ₂ S, NO, NO ₂ , SO ₂ , HCN, OXYGENE, CL ₂ et HCL.
UdM	Cette rubrique indique l'Unité de Mesure de la concentration détectée par la sonde. Il est possible de choisir entre : %LII (Limite Inférieure d'inflammabilité), %vol (Volume), ppm (partie par million), ppb (partie par billion) et °C (température en degrés Celsius).
F.E.	Cette rubrique indique le Fond d'Echelle de mesure de la sonde. Il est formé de quatre chiffres et il est possible de paramétrer également la virgule. Les numéros admis vont d'un minimum de 1 , 0,1 ou 0,01 jusqu'à un maximum de 9999 , 99,9 ou 9,99 . D'autres valeurs ou combinaisons ne sont pas acceptées et si elles sont insérées, c'est la valeur précédente qui sera visualisée.

SONDES-COPIE (Niveau 2):

Cette rubrique permet de copier la configuration d'une sonde dans une autre sonde ou dans un groupe de sondes. Pour copier une sonde appuyer sur  sur la rubrique dédiée.

Puis on entre dans la page où en appuyant sur  et avec les touches numériques ou avec  et  on peut choisir quelle sonde copier.

Appuyer de nouveau sur  pour confirmer, et avec  et , choisir si copier dans une sonde ou un groupe.

La 1^{ère} ligne agit sur une sonde. En appuyant sur  sur la 1^{ère} ligne on met en évidence le numéro de la sonde.

COPIE
SONDE N. **1**

COPIE
SONDE N. **1**
SUR SONDE N.
DU N. AU N.

Puis avec avec  et  on choisit le numéro désiré et en appuyant sur  apparaît la fenêtre de confirmation.

La 2nde ligne agit sur un groupe de sondes. En appuyant sur  sur la seconde ligne est mis en évidence le numéro de la première sonde du groupe.

COPIE	
SONDES N.	1
SUR SONDE N.	
SUR N.	AU N.

 *Il est possible de copier dans toutes les sondes comprises entre deux. Soit du numéro plus petit au plus grand, soit au contraire. Si deux numéros de sonde sont égaux, l'effet est identique à la gestion d'une sonde seule.*

Avec les touches  et  on choisit le numéro de la sonde désirée, avec  et  on passe d'un extrême à l'autre. Puis en appuyant sur  apparaît la fenêtre de confirmation. Pour confirmer appuyer sur . Pour revenir en arrière, appuyer sur . À chaque pression on retourne en arrière.

CONFIRMER ?
OUI = ENTER
NON = ESC

Si la sonde à copier n'est pas configurée, une fenêtre avise que l'opération est impossible. Successivement on retourne à la page de choix de la sonde.

	SONDE N. 1 NON CONF.
---	----------------------------

Si la procédure est correcte, la fenêtre avise que l'opération s'est déroulé avec succès. Puis on retourne à la page de départ de la gestion de la copie.

SONDE N. 1	
COPIE	
DU N. 2	AU N. 4

SONDES-EFFACE (Niveau 2):

Cette rubrique permet d'effacer de la configuration une **sonde** ou un **groupe de sondes**. Niveau d'accès et Procédure sont les mêmes décrits dans le paragraphe précédent [COPIE](#).

Après avoir choisi la ou les sondes et confirmé avec , la fenêtre avise que l'opération s'est déroulé avec succès. Puis on retourne à la page de départ de la gestion **EFFACE**.

SONDE	
N. 1	
EFFACEE	

SONDES-MODIFIE (Niveau 2):

Cette rubrique permet de modifier une sonde déjà configurée. Pour modifier une sonde, appuyer sur  sur la rubrique dédiée. Les paramètres sont modifiés et sauvegardés de façon analogue à la configuration [CONFIGURATION-SONDE PRECONFIGUREE](#). Préconfigurée mais dans ce cas, il est impossible de modifier les rubriques suivantes: **MODEL., TYPE, GAZ, UdM., FE, AL.**

SONDES-DETAILS:

Cette rubrique permet de voir les paramètres d'une sonde configurée. Pour voir les détails d'une sonde, appuyer sur  sur la rubrique dédiée.

Une fois choisie la sonde, les rubriques sont les mêmes que celles de la configuration d'une sonde. Il est possible de les faire défiler avec  et . Puis, à la fin de la page, est aussi indiqué l'état d'habilitation de la sonde. Enfin, en sélectionnant la ligne précédant le numéro de la sortie, si elle est diverse de zéro, appuyer sur  et visualiser les détails. Les rubriques des détails défilent avec  et . En outre, à la fin de la page, est indiqué l'état de silence de la sortie.

SEUIL_1	:	7
SORTIE_1 N.	:	0
SEUIL_2	:	10
SORTIE_2 N.	:	2
SEUIL_3	:	20
SORTIE_3 N.	:	3

ENTREES LOGIQUES

Ce sous-menu permet de gérer l'**ENTREE LOGIQUE (AUX)** raccordé à la centrale. Il est possible de connecter des appareils avec un contact **NO** (Normalement Ouvert) ou **NF** (Normalement fermé) comme des capteurs de gaz avec sorties relais, des capteurs de fumée, des boutons, etc.



Le niveau d'accès, la procédure et les rubriques sont comme dans la section [SONDES](#)

ENTREES

- 1 HABILITE
- 2 DESHABILITE
- 3 CONFIGURE**
- 4 EFFACE
- 5 MODIFIE
- 6 DETAILS

ENTREE LOGIQUE- HABILITE/DESHABILITE (Niveau 1):



Le niveau d'accès, la procédure et les rubriques sont comme dans la section [SONDES- HABILITE/DESHABILITE](#).

Ces deux rubriques permettent d'habilitier ou d'habilitier l'**ENTREE LOGIQUE**. L'état "**déshabilité**" est visualisé dans la page principale, à côté de l'entrée accompagné du symbole "★★★★".



L'entrée déshabilitée, n'active pas le sortie relais qui lui est associé. Les sorties restent en état de veille et donc les dispositifs asservis qui leurs sont raccordés ne sont pas activés. Cette fonction peut être utilisée pour exclure les sondes non encore installées ou en crème ou retirées pour réparation.

Si la procédure est correcte, la fenêtre avise que l'opération s'est déroulée avec succès. Puis on retourne à la page de départ de la gestion **ENTREE LOGIQUE**.

ENTREE LOGIQUE- CONFIGURE (Niveau 2):

Appuyer sur sur la rubrique dédiée pour configurer l'entrée logique.

Dans la page appuyer sur pour configurer l'**ENTREE LOGIQUE**.

CONF. ENTREES

ENTREE N. **1**



Se rappeler que la centrale, ne possède qu'une seule entrée logique.

Avec et on fait défiler les diverses rubriques et en appuyant sur on sélectionne seulement la valeur, en indiquant qu'il est possible de la modifier. Puis avec les touches numériques ou avec et on change les valeurs et avec et on passe d'un champ à l'autre sur la même ligne (où cela est prévu) et en appuyant sur la modification est acceptée. En revanche, en appuyant sur on rétablit la valeur précédente et on sélectionne la ligne entière, en indiquant qu'il est seulement possible de faire défiler les diverses rubriques.

CONF. ENTREES

ENTREE N. **1**
ACTIVE : BASSE
 SORTIE N. : **0**
 SILENCIEUSE **NO**
 TEMP.SILENCE: **NO**
 HYSTER.ON: **0s**
 HYSTER.OFF: **0s**

Ensuite, les diverses rubriques sont expliquées dans le détail:

Description des rubriques relatives aux entrées logiques:

ACTIVE

Indique la forme d'activité de l'entrée. **BASSE** signifie que l'**ALARME** sera activée lorsque le circuit est court-circuité (ex. bris de glace, coup de poing). **HAUTE** signifie que l'**ALARME** sera activée lorsque le circuit est ouverte.

Description des rubriques relatives aux sorties (relais):



La description des rubriques: [SORTIE N°](#), [ACQUITTEMENT](#), [T.SILENCE](#), [HYSTER.ON](#), [HYSTER.OFF/TEMPO ON](#), [LOG.POSITIVE](#) et [MEMORISE](#) sont identiques à ceux dans le chapitre [CONFIGURE SONDES](#).

A la fin de la page se trouve le mot **SAUVEGARDE**, pour sauver la configuration insérée. Appuyer sur , la fenêtre de confirmation apparaît. Appuyer de nouveau sur pour confirmer, ou bien appuyer sur pour retourner en arrière et effectuer d'autres modifications.

Après la confirmation, une fenêtre avise que l'opération s'est déroulée avec succès.

ENTREE

N. 1

CONFIGUREE

ENTREE LOGIQUE- EFFACE (Niveau 2):

Pour effacer une **ENTREE LOGIQUE** configurée, appuyer sur , sur la rubrique dédiée. **Le niveau d'accès, la procédure et les rubriques sont comme dans la section [SONDES-EFFACE](#).**

Appuyer sur  pour confirmer ou bien  pour revenir à la phase précédente. (Si l'entrée n'a pas été configurée, la fenêtre avertit que l'opération n'est pas possible). Après confirmation, une fenêtre avise que l'opération s'est déroulée avec succès

Puis on revient à la page de début de la gestion de l'effacement.

EFFACE

ENTREE N.

1

ENTREE

N. 1

EFFACEE

ENTREE LOGIQUE- MODIFIE (Niveau 2):

Pour modifier les paramètres d'une **ENTREE LOGIQUE** configurée appuyer sur , sur la rubrique dédiée. Les paramètres sont modifiés et sauvegardés de façon analogue à la configuration de la section [SONDES-MODIFIE](#).

ENTREE LOGIQUE- DETAILS:

Cette rubrique permet de voir les paramètres de l' **ENTREE LOGIQUE** configurée. Appuyer sur , sur la rubrique mise en évidence. Une fois l'entrée choisie, comme dans la configuration, on montre les rubriques relatives à l'entrée et le numéro de la sortie correspondante. Pour revenir en arrière, appuyer sur .

Les rubriques sont les mêmes que celles de la configuration d'une entrée logique. Il est possible de les faire défiler avec  et . Puis à la fin de la page, est indiqué l'état de fonctionnement et d'habilitation de l'entrée. Enfin, en sélectionnant la ligne avec le numéro de la sortie, si elle est diverse de 0, il est possible d'en visualiser les détails en appuyant sur .

Les rubriques sont les mêmes que celles de la configuration et il est possible de les faire défiler avec  et . En outre, à la fin de la page, est indiqué l'état de silence de la sortie.

DETAILS ENTREE

ENTREE N.

1

ACTIVE : BASSE

SORTIE N. : 2

ETAT : HAUT

HBILITEE : OUI

ZONE

Dans ce sous-menu, il est possible de gérer les **ZONES** des sondes raccordées à la centrale.

Le niveau d'accès, la procédure et les rubriques sont comme dans la section [SONDES](#)

ZONE

1 HABILITE

2 DESHABILITE

3 CONFIGURE

4 EFFACE

5 MODIFIE

6 DETAILS

Les **ZONES** peuvent être utilisées de diverses façons, en compatibilité avec le numéro des sorties disponibles:

A - Pour regrouper plusieurs sondes du même type et pour toutes, utiliser les mêmes sorties (relais) configurées seulement dans la zone. Dans les sondes, configurer seulement les seuils d'alarme, en paramétrant le numéro des sorties à '0'. Dans ce cas, lorsque les sondes appartenant à la zone atteignent les seuils paramétrés, en fonction de la logique choisie, elles activeront les sorties relais qui leurs sont liées.

B - Pour regrouper plusieurs sondes diverses mais positionnées dans une même ambiance ou sur le même étage, configurer les seuils d'alarme et les sorties relais dans les sondes et dans la zone, paramétrer les sorties des relais communs à toutes ces sondes.

ZONE - HABILITE/DESHABILITE (Niveau 1):



Le niveau d'accès, la procédure et les rubriques sont comme dans la section [SONDES-HABILITE/DESHABILITE](#)

Ces deux rubriques permettent d'**habiliter** ou **déshabiliter** une ou plusieurs **ZONES** en même temps. L'état "**déshabilité**" est visualisé dans la page principale, à côté de l'entrée accompagné du symbole "★★★★".



Les zones désactivées, n'activent plus les sorties relais qui leur sont associées. Les sorties restent en état de veille et donc les dispositifs asservis qui leurs sont raccordés ne sont pas activés. Cette fonction peut être utilisée pour exclure les sondes non encore installées ou en crème ou retirées pour réparation.

Si la procédure est correcte, la fenêtre avise que l'opération s'est déroulée avec succès.

Puis on retourne à la page de départ de la gestion **ZONE**.

ZONES - CONFIGURE (Level 2):

Dans la page **ZONE**, appuyez sur sur le rubrique **CONFIGURE** pour configurer la **ZONE**.

Dans la page, en appuyant sur , puis à l'aide de et , vous choisissez le numéro de la **ZONE** à configurer.

CONFIG. ZONE

ZONE N. **1**



Il est rappelé que la centrale, **possède de 2 ZONES et 2 sorties (relais) pour chaque niveau d'alarme, plus une sortie de dérangement, pour un total de 9 sorties (relais) configurables pour chaque zone. La sortie de dérangement ne suit pas la logique de la zone mais intervient si une quelconque sonde de la zone est en dérangement.**

Avec et on fait défiler les diverses rubriques puis en appuyant sur , on sélectionne seulement la valeur en indiquant la possibilité de la modifier. Puis avec et on change les valeurs, et avec et on passe d'un champ à l'autre sur la même ligne (où cela est prévu). Puis appuyer sur , la modification est acceptée. En revanche, en appuyant sur on rétablit la valeur précédente et l'entière ligne est sélectionnée, indiquant qu'il est seulement possible de faire défiler les diverses rubriques.

CONFIG. ZONE

ZONE N. **1**

LOGIQUE: **OU**

SORTIE_1 SEUIL_1

SORTIE N. : **0**

SILENC. : **NO**

TEMP.SILENCE : **0s**

Ensuite, les diverses rubriques sont expliquées dans le détail:

- **Description des rubriques relatives à la zone:**

LOGIQUE Définit l'opérateur logique d'activation des sorties (relais) relatives aux seuils:

- **OU (Somme Logique):** Les sorties relatives aux seuils sont activées lorsqu'une ou plusieurs sondes de la zone dépassent le seuil paramétré. **(C'est le fonctionnement normal, chaque sensore active les alarmes au dépassement du seuil programmé).**
- **ET (Produit Logique):** Les sorties relatives aux seuils sont activées lorsque toutes les sondes de la zone dépassent le seuil paramétré.
- **CORR.CON (Correspondant Consécutif):** Les sorties relatives aux seuils sont activées lorsque deux sondes consécutives de la zone dépassent le seuil paramétré. La dernière et la première ne sont pas considérées consécutives (ex. installation dans un couloir).
- **CIRC.CON (Circulaire Consécutif):** Les sorties relatives aux seuils sont activées lorsque deux sondes adjacentes de la zone dépassent le seuil paramétré. La dernière et la première sont considérés consécutives (ex. installation circulaire).
- **PARK-ITA (Parkings DM Italien):** Les sorties relatives aux seuils sont activées lorsque deux sondes appartenant à la zone dépassent le seuil paramétré. Cette configuration est utilisée si l'on doit programmer la centrale en accord avec le **DM 1.02.1986** (point b du paragraphe 3.9.3 destiné à l'Italie pour les parkings automobiles) (Voir Tableau 4).

- **Description des rubriques relatives aux sorties:**



La description des rubriques: **SORTIE N°, ACQUITTEMENT, T.SILENCE, HYSTER.ON, HYSTER.OFF/TEMPO ON, LOG.POSITIVE et MEMORISE** sont identiques à ceux de le chapitre **CONFIGURE SONDES**.

A la fin de la page, se trouve le mot **POURSUIVRE** (dans les configurations des sorties relatives au **1^{er} SEUIL** et au **2^{ème} SEUIL**). En appuyant sur il est possible de poursuivre jusqu'à ce que, dans la page de configuration des sorties relatives au **3^{ème} SEUIL** et de **FAULT** (Dérangement), apparaisse le mot **SAUVEGARDE**, permettant de sauvegarder la configuration paramétrée.

En appuyant sur , la fenêtre de confirmation apparaît. Appuyer de nouveau sur  pour confirmer ou bien pour revenir en arrière, appuyer sur . Si la procédure est correcte, la fenêtre avise que l'opération s'est déroulée avec succès.

Puis on revient à la page du choix de **ZONES-CONFIGURE**.

ZONE
N. 1
CONFIGUREE

ZONES-EFFACE (Level 2):

Cette rubrique permet d'effacer de la configuration une **ZONE** ou un groupe des **ZONES**.

EFACE
ZONE N. 1
DU N. AU N.



Le niveau d'accès, la procédure et les rubriques sont comme dans la section [SONDES-EFFACE](#).

Après avoir choisi d'agir sur une seule **ZONE** (1^{ère} ligne) ou sur un groupe de **ZONES** (2^{ème} ligne) et avoir confirmé avec , la fenêtre vous avertira que l'opération a réussi.

Ensuite, l'écran revient au début de la gestion ANNULER.

ZONE
N. 1
EFFACEE



si une ZONE est effacée, les sorties relais qui lui étaient affectées ne seront plus disponibles.

ZONES-MODIFIE (Level 2):

Pour modifier les paramètres d'une **ZONE** configurée, appuyer sur , sur la rubrique dédiée.

Les paramètres sont modifiés et sauvegardés de façon analogue à la configuration de la de la section [ZONES-CONFIGURE](#).

ZONES-DETAILS:

Pour voir les paramètres d'une **ZONE** configurée, appuyer sur , sur la rubrique dédiée.

Une fois la **ZONE** choisie, comme dans la configuration, on montre les rubriques relatives à la zone et les numéros des sorties relatives.

Pour revenir en arrière, appuyer sur . Avec  et  défilent les rubriques qui sont les mêmes que celles de la configuration puis en bas de la page, sont indiqués: l'état de fonctionnement et d'habilitation de la **ZONE**. Puis en sélectionnant la ligne portant le numéro de la sortie, si elle est diverse de zéro et en appuyant sur , il est possible d'en visualiser les détails. Les rubriques sont les mêmes que celles de la configuration et il est possible de les faire défiler avec  et . En outre, à la fin de la page, l'état de silence de la sortie est indiqué.

DETAILS ZONE
ZONE N. 1
LOGIC : OU
SORTIE 1 SEUIL 1
SORTIE N. : 2
SORTIE _2_ SEUIL _1
SORTIE N. : 3

EVENEMENTS

Dans ce sous-menu, il est possible de visualiser les cent (100) derniers événements mémorisés par la centrale.



La centrale mémorise les événements de façon cyclique, c'est à dire, qu'après le 100ème, est effacé l'évènement le plus ancien.

EVENEMENTS-ALARME/DERANGEMENTS (FAULT): Il s'agit des seuls événements relatifs aux **Alarmes** et **Dérangements** des sondes, des entrées, des zones et des sorties. Ils sont ordonnés, du plus récent au plus ancien.

EVENEMENTS-TOUS: Il s'agit de tous les événements mémorisés de la centrale, ordonnés, du plus récent, au plus ancien, **Alarmes** et **Dérangements** (sondes, entrées, zones et sorties relatives) et ceux **Génériques** (présence ou absence de secteur, allumage et reset de la centrale).

EVENEMENTS
1 ALARMES/DERANG.
2 TOUS

Avec  et  défilent les rubriques. Pour visualiser les événements, appuyer sur  sur la rubrique dédiée. La page montre, la date, l'heure et le type d'évènement. Les événements sont visualisés par groupe d'une même journée à partir de la plus récente, avec  et  défilent les événements et les jours.

EVENEMENTS -ALARMES/DERANGEMENTS (FAULT):

Première ligne: date de l'évènement, au format dd/mm/yy (**Jour/Mois/Année**).

Chaque ligne successive est un évènement

Première partie: heure de l'évènement, au format hh/mm/ss (**Heures/Minutes/Secondes**).

Seconde partie: type de l'évènement ainsi composé:

Première lettre: indique l'objet auquel se réfère l'évènement:

S = SONDE	I = ENTRÉE LOGIC	Z = ZONE	U = SORTIE (relais).
------------------	-------------------------	-----------------	-----------------------------

Deux numéros: numéro de l'objet auquel se réfère l'évènement.

Etat: nouvel état dans lequel se trouve l'objet ayant causé l'évènement.

Les **ENTRÉES LOGIQUES** peuvent avoir 2 états:

ACT. (Active, en Alarm) ou **DES.** (Désactivée, retournée en fonctionnement normal).

Les **SORTIES** (relais) peuvent avoir 3 états:

ACT. (Active, en Alarm), **DES.** (Désactivée, retournée en fonctionnement normal), **SIL.** (Silencieuse).

Les **SONDES** et les **ZONES** peuvent avoir 6 états:

FLT (Dérangement), **F.E.** ↑ (Fond d'Echelle).

NORM (Normale), **AL1** (Alarme1), **AL2** (Alarme2), **AL3** (Alarme3)

EVENEMENTS-TOUS

Les événements génériques, qui peuvent être visualisés, peuvent avoir 4 états:

ALLUM. - Indique que la centrale a été démarrée (alimentée).

SECT. OUI - Indique que la centrale est alimentée par le secteur (seulement si la batterie est installée).

SECT. NON - Indique que la centrale est alimentée par batterie (seulement si la batterie est installée).

RESET - Indique qu'a été exécuté la commande de Reset.

EVEN.1 - Test électrique effectué (fonction de service).

EVEN.2 - Test de batterie effectué (fonction de service).

Exemple: dans la page ci-contre:

La première ligne indique qu'on visualise ceux du 8 juillet 2020.

La seconde ligne indique qu'à 15h, 12min. et 3 sec. (**15:12:03**) la sonde numéro 2 (**S 02**) a dépassé le seuil d'Alarme1.

La troisième ligne indique qu'à 14h, 45 min. et 21sec. (**14:45:21**) la sortie relais numéro 5 (**U 05**) s'est activée (**ACT.**).

La quatrième ligne indique qu'à 10h, 38 min. et 57sec. (**10:38:57**) l'entrée logique numéro 1 (**I 01**) s'est désactivée et retour à un fonctionnement normal (**DES.**).

Sur les autres lignes il n'y a pas d'évènement.

EVENEMENTS 08/07/2020	
15:12:03	S 02 AL1
14:45:21	U 05 ACT.
10:38:57	I 01 DES.
AUCUN EVENEMENT	
AUCUN EVENEMENT	
AUCUN EVENEMENT	

PARAMETRAGES

Dans ce sous-menu, il est possible de gérer plusieurs paramètres de la centrale.

Avec  et  on choisit, sur la liste visualisée, celle désirée puis on appuie sur .

PARAMETRAGES

1 LANGUE
2 CONTRASTE
3 BUZZER
4 DATE et HEURE
5 INFO

PARAMETRAGES-LANGUE (Niveau 1):

Avec  et  on choisit, sur la liste visualisée, celle désirée puis on appuie sur . La fenêtre de confirmation apparaît, si l'on désire revenir en arrière, appuyer sur  autrement appuyer de nouveau sur  pour confirmer.

LANGUE

1 ITALIEN
2 ANGLAIS
3 FRANCAIS
4 ESPAÑOL

La fenêtre avise que l'opération s'est déroulée avec succès. Ensuite on retourne à la page du début de la gestion des **PARAMETRAGE**.

PARAMETRAGES SAUVEGARDES

PARAMETRAGES-CONTRASTE ÉCRAN

Appuyer sur  puis régler la valeur avec  et . Une fois la valeur obtenue, en appuyant de nouveau sur , la fenêtre de confirmation apparaît. Si l'on désire revenir en arrière, appuyer sur  autrement, appuyer de nouveau sur  pour confirmer. Une fenêtre avise que l'opération s'est déroulée avec succès. Ensuite on retourne à la page du début de la gestion des [PARAMETRAGE](#).

RÉGLER	
1 CONTRASTE	14

PARAMETRAGES-BUZZER (Niveau 1):

il est possible de gérer l'activation du Buzzer interne à la centrale s'il advient un dérangement ou une alarme d'une sonde ou d'une zone. Pour modifier ces paramètres appuyer sur , et changer la valeur avec  et .

- **ALARMES:** Si paramétré sur **OUI**, le buzzer interne à la centrale s'active si une sonde ou une zone entre en état d'**Alarme**.
- **DERANGEMENTS (FAULT):** Si paramétré sur **OUI**, le buzzer interne à la centrale s'active si une sonde ou une zone entre en état de **Dérangement**.

BUZZER	
ALARMES:	NON
DERANG.:	NON

Après ce choix, en appuyant sur , la fenêtre de confirmation apparaît. Enfin appuyer sur  pour confirmer ou bien appuyer sur  dans le cas où l'on veut revenir en arrière.

Après avoir confirmé, la fenêtre avise que l'opération s'est déroulée avec succès.

Ensuite on retourne à la page du début de la gestion des [PARAMETRAGE](#).

PARAMETRAGES-DATE et HEURE (Niveau 1):

Pour modifier la date et l'heure de la centrale appuyer sur  sur la rubrique. Avec  et  on change les valeurs, avec  et  on passe d'un champ à l'autre. Ensuite se déplacer sur le mot "**SAUVEGARDE**" et appuyer sur , la fenêtre de confirmation apparaît. dans le cas où l'on veut revenir en arrière, appuyer sur  ou bien appuyer sur  pour confirmer. La fenêtre avise que l'opération s'est déroulée avec succès. Ensuite on retourne à la page du début de la gestion des [PARAMETRAGE](#).

HEURE	
10: 15	
DATE	
08 / 07 / 2020	
SAUVEGARDE	

Si une date impossible a été insérée (ex.: 30/02/....) la fenêtre avise de l'erreur.

Ensuite on retourne à la page de modification de la **DATE** et de l'**HEURE**.

DATE NON VALIDE



La centrale possède une batterie tampon interne alimentant l'horloge lorsque la centrale est éteinte. Si au démarrage sont demandées, la date et l'heure, la batterie tampon pourrait être déchargée et/ou en panne, contacter notre service assistance pour sa substitution.

PARAMETRAGES-INFO

Dans ce sous-menu, vous pouvez visualiser les informations de base de la centrale: modèle, version du logiciel (Firmware), contacts et assistance. Appuyer sur  pour revenir en arrière.

CE408	Ver.2.0X
TECNOCONTROL srl	
Via Miglioli, 47	
20054 Segrate (MI) ITALY	
Tel +39 02 26922890	
info@tecnocontrol.it	

PASSWORD (mot de passe)

Dans ce sous-menu, il est possible de gérer les mots de passe (password) d'accès aux divers menus de la centrale.

PASSWORD
1 HABILITE
2 DESHABILITE
3 MODIFE

Les mots de passe (PASSWORD) de Niveau 1 et 2 sont paramétrés en usine à "0000".



Se rappeler que seuls les deux premiers niveaux sont accessibles.

NIVEAU 1: Utilisateur

NIVEAU 2: Installateur/Mainteneur

NIVEAU 3: Fabricant (Tecnocontrol). Ce n'est pas accessible

HABILITER NIVEAU

Cette rubrique permet d'**habiliter** le niveau d'accès.

Appuyer sur sur la rubrique dédiée.

Avec les touches numériques ou avec et il est possible d'insérer la valeur, avec et on passe d'un numéro à l'autre.

Après avoir inséré le mot de passe (Password), se déplacer sur **OK** et appuyer sur .

Si le mot de passe est correct, la fenêtre confirme l'opération.

Puis on retourne à la page du début de la gestion de la **PASSWORD**.

HABILITER

1 NIVEAU 1

2 NIVEAU 2

3 NIVEAU 3

INSERER MOT DE PASSE

NIVEAU 1

0000

OK

NIVEAU 1

HABILITE



Lorsqu'un menu protégé est sélectionné, la demande d'entrer la mot de passe spécifique apparaît. Lors de l'habilitation, le numéro du niveau d'accès s'affiche dans la page principale, en bas, à gauche. En outre, les "cadenas" du niveau habilité disparaissent.



Par sécurité, après une heure, tous les niveaux d'accès sont automatiquement désactivés

Si on insère un mot de passe erroné la fenêtre avise de l'erreur et revient à la page d'insertion du **MOT DE PASSE**.



**MOT DE
PASSE
ERRONE**

DESHABILITE NIVEAU

Cette rubrique permet de **désactiver tous les niveaux d'accès actifs**.

Appuyez sur sur **DISABLE**, la fenêtre de confirmation apparaîtra. Avec vous confirmez et avec vous annulez l'opération. Ensuite, la fenêtre vous avertira que l'opération a réussi.

Ensuite, l'écran revient au début de la gestion du **PASSWORD**.

CONFIRMER ?

OUI = ENTER

NON = ESC

**NIVEAUX
DESHABILITEES**

MODIFIE MOT DE PASSE:

Cette rubrique permet de **modifier le mot de passe** d'habilitation du niveau d'accès relatif.

Appuyer sur , sur la rubrique dédiée. La page apparaît, dans laquelle est demandé d'insérer d'abord, l'ancien mot de passe et puis le nouveau. Si l'ancien mot de passe inséré est erroné, la fenêtre avise de l'erreur et retourne à la page d'insertion de l'ancien mot de passe. Si, l'opération est correcte, après avoir inséré le nouveau mot de passe, la fenêtre avise que l'opération s'est déroulée avec succès. Puis on retourne à la page du début de la gestion de la **PASSWORD**.

**MOT DE PASSE
NIVEAU 1
MODIFIE**



Si le mot de passe (Password) d'un niveau d'accès est égaré ou oublié, il est possible de le modifier en insérant comme ancien mot de passe, celui d'un niveau supérieur.

Exemple: si le mot de passe du niveau 1 est égaré, il est possible de le changer en insérant comme ancien mot de passe ceux des niveaux 2 ou 3.



Au terme de la programmation il est conseillé d'insérer des nouveaux mots de passe (Password) pour les Niveaux 1 et 2. Lors de l'insertion de nouveaux mots de passe, se rappeler de toujours les écrire et les conserver en lieu sûr. En cas de perte des mots de passe, se mettre en contact avec le notre service assistance.

SERVICE



Cette procédure doit être exécutée avec une extrême attention et par un personnel autorisé et compétent car alors, sont activées soit les sorties relais qui asservissent les dispositifs qui leurs sont raccordés, soit les fonctions internes de la centrale.

Dans ce sous-menu il est possible de gérer la maintenance de la centrale.



L'élément d'ESSAI est pas accessible, il est réservé uniquement au fabricant (Tecnocontrol).

SERVICE

1 TEST ELECTRIQUE

- 2 BATTERIE
- 3 ETAT SONDE
- 4 ESSAI

En appuyant sur  sur l'élément concerné, l'écran (pop-up) apparaît pour vous informer de mettre le système en mode de sécurité, car l'unité de contrôle entrera dans un état spécial, pendant lequel les sorties d'alarme (relais) seront bloquées et les appareils connectés aux relais ne seront plus activés. Les sorties (relais) et donc les appareils connectés aux relais ne peuvent être activés que pour TEST ELECTRIQUE-RELAIS, pour toutes les autres fonctions ils ne seront pas activés. Appuyez  pour accepter, ou  pour revenir en arrière. L'écran (pop-up) disparaît automatiquement après 5 secondes

ATTENTION !

AVANT DE PROCÉDER
PLACER INSTALLATION
EN SÉCURITÉ
ENTER confirme ou ESC



Cette fonction bloque la détection de gaz pendant le temps nécessaire à la maintenance. Pour des raisons de sécurité, le panneau de commande rétablira son fonctionnement normal après 60 minutes si la fonction n'est pas utilisée. Si la fonction est confirmée dans les 5 minutes suivant l'expiration, ce temps sera réinitialisé et 60 minutes supplémentaires seront disponibles.

SERVICE-TEST ELECTRIQUE (Niveau 2):

En appuyant sur  sur la rubrique dédiée, apparaît le sou-menu où il est possible de choisir le test à effectuer.

Pour démarrer un test appuyer sur la touche  sur la rubrique dédiée.

TEST ELECTRIQUE

1 ECRAN

- 2 CLAVIER
- 3 LED/BUZZER
- 4 RELAIS
- 5 AUX
- 6 SD CARD

- **ECRAN:** vérifie le fonctionnement de l'écran, tous les pixels sont allumés en séquence. Après 3 secondes, il retourne à la page précédente.
- **CLAVIER:** vérifie le fonctionnement des touches. La page avec le nom des touches apparaît, dans la même disposition que sur le clavier réel. Lorsqu'est effectuée une pression sur une touche, le nom correspondant est mis en évidence sur l'écran. Pour revenir à la page précédente, appuyer deux fois sur .
- **LED / BUZZER:** vérifie le fonctionnement des LEDs et du buzzer. D'abord les LEDs s'éteignent puis elles s'allument en séquence, Jaune, Vert et Rouge puis durant 1 sec. Vert, clignotant, active le Buzzer, ensuite on revient automatiquement à la page précédente.
- **RELAIS:** vérifie le fonctionnement des sorties relais. Les numéros de tous les relais sont visualisés. Ceux qui sont fermés sont visualisés en gras. Avec  et  on déplace le curseur sur le relais désiré, en appuyant sur  on change son état. Pour sortir, appuyer sur . Le test vérifie aussi la présence des cartes de sortie. Les sorties non installées ne sont pas visualisées.
- **AUX:** vérifie le fonctionnement de l'**ENTREE LOGIQUE** de la centrale. Sur l'écran est visualisé son état, c'est à dire **OUVERT** ou **FERME**. Appuyer sur  pour revenir à la page précédente.
- **CARTE SD:** vérifie la présence de la carte mémoire Carte SD. Sur l'écran est visualisé, si la Carte SD est **PRESENTE** ou **ABSENTE**. Si la carte SD est insérée et n'est pas détectée, la carte n'est pas correctement insérée ou le porte carte est défaillant. Appuyer  pour revenir à la page précédente.

SERVICE-BATTERIE (NIVEAU 2):

En appuyant sur , sur la rubrique dédiée, il est possible d'indiquer si la batterie est installée ou bien exécuter manuellement le test de fonctionnement et visualiser la tension de la batterie.

Avec  et  on choisit la rubrique à modifier. En appuyant sur  on peut modifier la valeur avec  et . Après avoir choisi la valeur désirée, appuyer sur  pour confirmer ou bien appuyer sur  pour revenir en arrière.

BATTERIE		
PRES. BATT.		NON
TEST BATT :		NON
V.BATT. :		27,51



Le test de la batterie est exécuté automatiquement, chaque jour. Si la tension secteur manque, le test de batterie ne peut être exécuté et se trouve suspendu s'il est en cours.

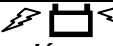


La centrale est automatiquement alimentée par la batterie en cas de manque du secteur. Si la tension de la batterie descend sous 22 Vcc, la centrale s'éteint automatiquement pour éviter d'endommager la batterie (décharge excessive). Lorsque l'alimentation secteur est présente, la batterie est rechargée et maintenue chargée.

Si les batteries (configurées et présentes) ont été déconnectées, avec la centrale alimentée par le secteur, la LED jaune clignotera rapidement. La reconnexion des batteries rétablira un fonctionnement normal.

PRES. BATT. (Présence Batterie):

- Si **NON** est paramétré, la batterie est absente. Dans la page Principale, l'icône, en bas à gauche est absente et si la tension secteur vient à manquer, la centrale s'éteint.
- Si est paramétré **OUI**, la batterie est présente. Dans la page Principale, l'icône, en bas à gauche indique l'état de charge de la batterie selon le schéma suivant:

 Chargée 26,5 Vcc environ	 Partiellement chargée 24÷26,5 Vcc.	 Peu chargée 22 ÷ 24 Vcc	 Déchargée 20,7÷22 Vcc	 (clignotant) 00,0 Vcc = déconnecté <à 20,7 Vcc ou > à 28 Vcc = défectueuse Substituer les 2 batteries
--	---	--	--	---

TEST BATT. (Test Batterie):

- Si **OUI** est paramétré, le test s'active ou indique qu'il est en cours. Le Test dure environ une minute et vérifie, avec une charge, le fonctionnement correct de la batterie. Si, durant cette phase, la tension de la batterie descend sous 20,7Vcc, elle est signalée comme **Défectueuse** (voir ci-dessus) et elle n'est plus rechargée. **Le test n'est pas activé en cas de manque d'alimentation secteur ou de la batterie.**
- Si **NON** est paramétré, le test se désactive ou indique qu'il n'est pas en cours.



Lorsque le Test Batterie est actif, sur la carte d'alimentation, positionnée dans la base du boîtier, la led relative s'allume (**TEST BATT. ON**). Considérer que les deux résistances de puissance (charge) se réchauffent pour le temps de test.

SERVICE-ETAT SONDES (Niveau 2):

Cette rubrique permet de visualiser la valeur en courant des sondes raccordées aux entrées analogiques.

Appuyer sur  sur la rubrique dédiée. La valeur en courant (mA) des entrées sondes est visualisée, avec  et  défilent les sondes, même si elles n'ont pas été configurées.

Pour revenir en arrière, appuyer sur .

ETAT SONDES

- 1) 04,00 mA
- 2) 05,23 mA
- 3) 04,05 mA
- 4) 12,38 mA
- 5) 12,00 mA
- 6) 11,58 mA

SERVICE-ESSAI (Niveau 3)

Cette rubrique n'est pas accessible, il est réservé aux réglages d'usine. Si vous essayez d'entrer, un message vous avertit que l'accès est refusé.



**NIVEAU NON
HABILITE
ACCESS
REFUSE
Appuyer Esc**

CARD SD

Dans ce sous-menu, il est possible de gérer la Carte SD, après l'avoir insérée dans son siège. Le logement de la carte se trouve sur le circuit situé sur le couvercle du coffret.

CARD SD

1 MISE/JOUR LOGICIEL



Les Carte SD compatibles sont du type SD et SDHC jusqu'à 32Gb. Les SDXC doivent être formatées avec FAT32 (max. 32Gb). Normalement la centrale accepte toutes les Cartes SD, Il est conseillé toutefois, d'utiliser celles des producteurs qualifiés

MISE A JOUR. LOGICIEL (Niveau 2): Cette rubrique permet de **Mettre à jour le logiciel (Firmware)** de la centrale au moyen d'un fichier de mise à jour précédemment sauvegardé sur une carte SD. Le fichier doit être téléchargé sur notre site "www.cpftecnogeca.com" dans l'aire **DOWNLOAD > SOFTWARE > Mise a jour Logiciel Centrale CE408** en suivant les instructions relatives.

En appuyant sur **ENTER** sur la rubrique dédiée, on visualise les opérations à exécuter avant de démarrer la procédure de mise à jour.

Après, appuyer sur **ENTER** pour confirmer ou bien appuyer sur **ESC** pour revenir en arrière.

MISE A JOUR LOGICIEL

INSERER
DANS LA CENTRALE
LE JP3 CAVALIER
CARTE SD ET
APPUYER SUR ENTER



Mettre le cavalier JP3 en position «FERMÉ» puis insérer la carte SD dans son logement (voir figure 12 ci-dessous).

Scheda posta nel Coperchio.
Board into housing cover.



Fig.12-insertion Carte SD



La centrale ne redémarre que si la procédure précédente est correcte, dans le cas contraire, elle s'arrête. La centrale contrôle sur la Carte SD, la présence d'un fichier valide pour la mise à jour. S'il y en a plusieurs, c'est celui comportant la dernière version à jour qui sera chargé.

Lorsque la centrale redémarre, la mise à jour automatique du logiciel (Firmware) commence, sa durée est d'environ 3÷5 minutes. Cette phase est indiquée par le clignotement de la led jaune et par le message sur l'écran.

Si dans la Carte SD aucun fichier n'est présent ou qu'il y ait une version du logiciel (Firmware) précédente ou égale à celle déjà installée, la centrale le signale et puis redémarre sans effectuer de mise à jour.

Si la Carte SD est illisible, la centrale la signale et puis redémarre normalement.

Si la SD Card est protégée contre l'écriture, la centrale le signale à l'aide d'un message sur l'écran.

Si la Carte SD n'est pas insérée ou n'est pas détectée, la centrale le signale et puis redémarre normalement. Vérifier d'avoir bien inséré la carte et éventuellement en tester le fonctionnement au moyen du Test ([voir menu Service → Test Electrique → Test Carte SD](#)).

Au terme de la mise à jour, un message confirme que l'opération est terminée, en outre, durant 3 secondes la led verte est allumée et le buzzer fonctionne. Ensuite la centrale redémarre normalement.

ATTENDRE
MISE A JOUR EN COURS

LOGICIEL ABSENT
OU DEJA PRESENT

CARD SD
ILLSIBLE

CARD SD
PROTÉGÉE

CARD SD
ABSENTE

MISE A JOUR
EFFECTUEE

Si la mise à jour n'est pas correcte, l'écran affiche que l'opération est manquée et durant 3 secondes, la led rouge s'allume et le buzzer fonctionne. Ensuite la centrale redémarre normalement. Mais avec la version précédente du logiciel (Firmware)

**MISE A JOUR
MANQUEE**



Repositionner le cavalier JP3 en position "OUVERT", dans le cas contraire, à chaque redémarrage, la centrale contrôle si y a un fichier de mise à jour sur la Carte SD.

En cas d'erreurs durant la mise à jour, le logiciel (Firmware) peut apparaître incomplet. Cet événement est signalé par un message, visualisé lors du redémarrage de la centrale. Dans ce cas, essayer de couper puis de rétablir l'alimentation de la centrale et recommencer la mise à jour. Si le phénomène persiste, vérifier l'intégrité du fichier de mise à jour en chargeant une version de logiciel (Firmware) précédente, en état de fonctionnement. Dans le cas contraire contacter le fournisseur.

**LOGICIEL
DETERIORE**

APPENDICE

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Tension et Fréquence de l'alimentation	de 90 à 264 Vca / de 47 à 63 Hz
Intensité max. absorbée ⁽¹⁾	1,6A a 110Vca / 1A sous 230 Vca
Courant max. délivré par l'alimentation	1,4 A sous 27,6 Vcc
Nombre de sondes raccordables	max. 8, à l'intérieur de la CE408.
Entrées analogiques 4÷20 mA linéaires	max. 8, dont 4 installées de série, extensibles à 8 avec carte d'extension ES404.
Résistance de charge entrées analogiques.	RL (à l'intérieur de chaque entrée) = 100 ohms
Alimentation et courant max. fournie aux sondes.	24 Vcc (-10/+15%) / 100mA (avec limiteur de courant réinitialisable).
Sorties relais (avec contacts inverseurs libres de tension)	max. 9, dont 5 installées de série, extensibles à 9 avec carte d'extension ES414 (Disponible sur demande)
Pouvoir des contacts relais	3A (résistifs)/230Vca ou 2A (résistifs)/30Vcc
Entrées logiques	1, pour contact NO ou NF sans tension
Carte SD	SD et SDHC max. 32Gb SDXC formatée sur PC avec FAT32 (max. 32Gb).
Ecran	graphique LCD rétro-illuminé monochrome
Signalisations optiques	3 LEDs (Jaune, Verte et Rouge)
Signalisations acoustiques	Buzzer interne
Clavier	8 touches - rétro-illuminé
Batterie tampon (option sur demande) ⁽²⁾	2 batteries Pb 12Vcc / 1,3Ah (en série)
Courant de charge maximum des batteries	0,75 A à 27,6 Vcc
Autonomie batterie ⁽³⁾	environ 1h30' avec 4 sondes, 1h avec 8 sondes.
Température et humidité de fonctionnement avec batteries	+5 ÷ +40 °C / 5 to 95% rh
Dimensions et Indice de protection ⁽⁴⁾	379x241x133 mm / IP42 ⁽⁴⁾
Poids (sans les batteries)	environ 2 Kg
Poids des batteries tampons internes	environ 1,2 Kg (2 batteries Pb 12Vcc / 1,3Ah)

(1) Avec tous les capteurs raccordés et les 9 relais activés.

(2) Les batteries ne sont pas comprises dans la fourniture. S'il est requit une autonomie supérieure, il est possible d'utiliser 2 batteries 12V de 3Ah ou de 7Ah raccordées en série, mais à cause des dimensions, elles seront installées dans un coffret externe.

L'autonomie, avec des batteries 3Ah devient: environ 2h30' avec 4 détecteurs, 1h15' avec 8 détecteurs.

L'autonomie, avec des batteries 7Ah devient: environ 8h avec 4 détecteurs, 5h10' avec 8 détecteurs.

(3) L'autonomie de la batterie est calculée dans les pires conditions, avec tous les relais configurés en logique positive et tenant compte également un coefficient négatif en raison des effets possibles sur l'efficacité de la batterie (vieillesse, température, etc.).

(4) En utilisant des presse-étoupe métriques (M16 et M20 Pas ISO 1,5mm) avec indice de protection adapté.

TABLEAU des messages d'Anomalie et d' Alarme

ETAT	ECRAN	LED Jaune	LED Verte	LED Rouge	Buzzer (si configuré)
Sonde non configurée	- - - -		Allumée		
Sonde ou Zone en dérangement	FAULT	Allumée	Allumée		Activé
Sonde ou Zone rentrée du dérangement mais avec sortie relais mémorisée	Clignote. NORM	Clignote. Bref ⁽²⁾	Allumée		
Sonde en fonctionnement normal	NORM		Allumée		
Fonctionnement sur batterie (avec indication graphique de charge/décharge)			Clignote. ⁽¹⁾		
Batterie défectueuse	 Clignote. ⁽¹⁾	Clignote. Rapide ⁽³⁾	Allumée		
Sonde, Zone ou Entrée logique en Alarme 1	AL 1		Allumée	Blinking	
Sonde, Zone ou Entrée logique en Alarme 2	AL 2		Allumée	Blinking	
Sonde ou Zone en Alarme 3	AL 3		Allumée	Allumée	Activé
Sonde, Zone ou Entrée logique rentrée de l'Alarme 3 mais avec sortie relais mémorisée	Clignote. NORM		Allumée	Clignote. Bref ⁽²⁾	
Sonde Fond d'échelle dépassé	F.E.	Allumée	Allumée	Allumée	

(1) Clignotement = 1sec. ON / 1sec. OFF / (2) Clignotement bref = 0,1sec. ON / 1sec. OFF / (3) Clignotement rapide = 0,1sec. ON / 0,1sec. OFF

MESSAGE ECRAN	EXPLICATION
NIVEAU NON HABILITE ACCESS REFUSE	Menu protégé par mot de passe. Le niveau d'accès demandé n'a pas été activé.
RESET EFFECTUE	RESET effectué (active les sorties SILENCABLE et restaure les relais MEMORISES)
SONDE NON CONF.	La sonde n'est pas installé ou configuré, la fonction n'est pas exécutable.
SORTIE NON CONF.	La sortie (relais) n'est pas configurée
ENTREE NON CONF.	L'entrée logique n'est pas configurée, la fonction n'est pas exécutable
ZONE NON CONF.	La zone n'est pas configurée, la fonction n'est pas exécutable
ERREUR CONFIGURATION CONTROLER PARAMETRES	Un ou plusieurs paramètres saisis dans la configuration d'une sonde ne sont pas corrects ou contrastent avec d'autres déjà saisis.
PARAMETRE HORS CHAMP	Une valeur numérique trop élevée a été insérée.
DATE NON VALID	Heure ou date saisie impossible
MOT DE PASSE ERRONE	Un mot de passe d'un niveau erroné a été inséré
LOGICIEL ABSENT OU DEJA PRESENT	La version du micrologiciel est plus ancienne ou identique à celle déjà installée ou le fichier de mise à jour n'est pas présent sur la carte SD.
CARTE SD ABSENT	La carte SD n'est pas insérée dans la centrale. (Si c'est le cas, le support de la carte est défectueux)
CARTE SD ILLISIBLE	La carte SD est insérée, mais elle ne peut pas être utilisée (remplacez-la ou formatez-la)
CARD SD PROTEGEE	La carte SD est insérée, mais protégée en écriture
LOGICIEL DETERIORE	La centrale est incapable de démarrer, firmware incomplet ou manquant
MISE A JOUR MANQUEE	La centrale ne peut pas mettre à jour le micrologiciel à partir de la carte SD

TABLEAUX Liste des sondes PRÉCONFIGURÉS

TABLEAU 1 - Modèles avec sortie 4÷20mA et Cartouche Capteur échangeable

SONDES CATALYTIQUES POUR GAZ FLAMMABLES				Niveaux d'alarme		
MODELES	Gaz détecté	ECHELLE	UNITE	Seuil1 (AL1)	Seuil2 (AL2)	Seuil3 (AL3)
TS282 KB TS292 KB ⁽⁴⁾ TS293 KB	Vap.ESSECE	0÷20	%LFL	7 ⁽¹⁾	10	20
TS282 KG TS292 KG ⁽⁴⁾ TS293 KG	LPG (Butane)					
TS282 KI TS292 KI ⁽⁴⁾ TS293 KI	HYDROGEN					
TS282 KM TS292 KM ⁽⁴⁾ TS293 KM	METHANE					

SONDES A PELLISTOR POUR GAZ FLAMMABLES				Niveaux d'alarme		
MODELES	Gaz détecté	ECHELLE	UNITE	Seuil1 (AL1)	Seuil2 (AL2)	Seuil3 (AL3)
TS282 PB TS292 PB ⁽⁴⁾ TS293 PB	Vap.ESSECE	0-100	%LFL	8 ⁽¹⁾	12	20
TS282 PG TS292 PG ⁽⁴⁾ TS293 PG	LPG (Butane)					
TS282 PI TS292 PI ⁽⁴⁾ TS293 PI	HYDROGEN					
TS282 PM TS292 PM ⁽⁴⁾ TS293 PM	METHANE					
TS282 PX ^(A) TS293 PX ^(A) TS292 PX ⁽⁴⁾ TS293 PX-H ^(A)	FLAMMABLES					
TS293 PE	Acetylene					
TS293 PS	Styrene					

REMARQUE (A): pour les modèles TS282PX, TS293PX et TS293PX-H, la liste des gaz INFLAMMABLES pour lesquels le détecteur peut être étalonné est indiquée dans la notice du modèle spécifique.

SONDES (NDIR) INFRARUGE POUR GAZ FLAMMABLES				Niveaux d'alarme		
MODELES	Gaz détecté	ECHELLE	UNITE	Seuil1 (AL1)	Seuil2 (AL2)	Seuil3 (AL3)
TS293 IB	Vap.Essence	0-100	%LFL	8 ⁽¹⁾	12	20
TS293IG	LPG (Butane)					
TS293IM	METHANE					
TS293IX	FLAMMABLES					

SONDES ELECTROCHIMIQUES POUR GAZ TOXIQUES				Niveaux d'alarme		
MODELES	Gaz détecté	ECHELLE	UNITE	Seuil1 (AL1)	Seuil2 (AL2)	Seuil3 (AL3)
TS282 EA TS293 EA TS282 EA-H TS293 EA-H	NH ₃	0-300	ppm	10	20	50
TS282 EC-S TS293 EC-S TS282 EC-H TS293 EC-H	CO	0-300	ppm	25	50	150
TS282 ECL	CL ₂	0-10.0	ppm	0.3	0.5	1.0
TS282 EH TS293 EH	H ₂ S	0-100	ppm	10	20	50
TS282 EHCL	HCL	0-10.0	ppm	3.0	5.0	10.0
TS282 EHCN TS293 EHCN	HCN	0-10.0	ppm	2.0	3.0	5.0
TS282 EN TS293 EN	NO	0-100	ppm	10	20	50
TS282 EN2 TS293 EN2	NO ₂	0-30.0	ppm	3.0	6.0	15.0
TS282 ES TS293 ES	SO ₂	0-20.0	ppm	5.0	7.5	10.0

NOTE AU TABLEAU 1: Les modèles hors production TS220E (Electrochimiques) peuvent être configurés à l'aide du code TS282E et la seule différence de construction est le boîtier utilisé.

SONDES ELECTROCHIMIQUES POUR GAZ VITAL				Niveaux d'alarme		
MODELE	Gaz détecté	ECHELLE	UNITE	Seuil1 (AL1)	Seuil2 (AL2)	Seuil3 (AL3)
TS282 EO TS293 EO	Alarme ⁽⁶⁾ =OXYGÈNE Modifiable	O ₂ 0÷25.0	% vol	19.5	18.5 ⁽²⁾	22.5 ⁽³⁾
	Alarme ⁽⁶⁾ =DÉCROISSANTE			20.0	19.5	18.5

SONDES (NDIR) INFRARUGE POUR GAZ ASPHYXIANTS					Niveaux d'alarme		
MODELES	Gaz détecté	ECHELLE	UNITE		Seuil1 (AL1)	Seuil2 (AL2)	Seuil3 (AL3)
TS282 IC2 TS293 IC2	CO ₂	0-5.00	% vol		0.50	1.00	2.00
TS282 IC2-H TS293 IC2-H	CO ₂	0-5000	ppm		1000	1800	2500
TS210 IC2 IR101-IR102 ⁽⁴⁾	CO ₂	0-2.00	% vol		0.20	0.50	1

SONDES A DOUBLE DETECTION POUR PARKINGS					Niveaux d'alarme		
MODELES	Gaz détecté	ECHELLE	UNITE		Seuil1 (AL1)	Seuil2 (AL2)	Seuil3 (AL3)
TS255 CB	CO	0-300	ppm		30	60	150
	Vap.ESSECE	0-20	% LFL		7 ⁽¹⁾	10	20
TS255 CN2	CO	0-300	ppm		30	60	150
	NO ₂	0-30.0	ppm		3.0	6.0	15.0

SONDES A SEMI-CONDUCTEUR POUR GAZ REFRIGERANTS					Niveaux d'alarme		
MODELES	Gaz détecté	ECHELLE	UNITE		Seuil1 (AL1)	Seuil2 (AL2)	Seuil3 (AL3)
TS282SFx-H TS293SFx-H	Refrigerants	0-1000	ppm		400	600	1000

SONDES (NDIR) INFRARUGE POUR GAZ REFRIGERANTS					Niveaux d'alarme		
MODELES	Gaz détecté	ECHELLE	UNITE		Seuil1 (AL1)	Seuil2 (AL2)	Seuil3 (AL3)
TS282 IFn	Refrigerants	0-2000	ppm		400	600	1000
TS282 IFn-H		0-1000	ppm				

REMARQUE: la liste des gaz REFRIGERANTS pour lesquels le détecteur peut être étalonné est indiquée dans la notice du modèle spécifique.

TABLE 2 - Modèles avec ECRAN et avec Cartouche Capteur échangeable

SONDES CATALYTIQUES POUR GAZ FLAMMABLES					Niveaux d'alarme		
MODELES	Gaz détecté	ECHELLE	UNITE		Seuil1 (AL1)	Seuil2 (AL2)	Seuil3 (AL3)
TS593 PG	LPG (Butane)	0-100	%LFL		8 ⁽¹⁾	12	20
TS593 PM	METHANE						
TS593PX-H	FLAMMABLES						
TS593 PE	Acetylene						
TS593 PS	Styrene						

SONDES (NDIR) INFRARUGE POUR GAZ FLAMMABLES					Niveaux d'alarme		
MODELES	Gaz détecté	ECHELLE	UNITE		Seuil1 (AL1)	Seuil2 (AL2)	Seuil3 (AL3)
TS593 IG	LPG (Butane)	0-100	% LFL		8 ⁽¹⁾	12	20
TS593 IM	METHANE						
TS593 IB	Vap.ESSECE						
TS593 IX	FLAMMABLES						

SONDES ELECTROCHIMIQUES POUR GAZ TOXIQUES					Niveaux d'alarme		
MODELES	Gaz détecté	ECHELLE	UNITE		Seuil1 (AL1)	Seuil2 (AL2)	Seuil3 (AL3)
TS593 EA TS593 EA-H	NH ₃	0-300	ppm		10	20	50
TS593 EC-S TS593 EC-H	CO	0-300	ppm		25	50	150
TS593 EH							
TS593 EHCN							
TS593 EN							
TS593 EN2							
TS593 ES							

SONDES ELECTROCHIMIQUES POUR GAZ VITAUX					Niveaux d'alarme		
MODELES	Gaz détecté	ECHELLE	UNITE		Seuil1 (AL1)	Seuil2 (AL2)	Seuil3 (AL3)
TS593 EO	Alarme ⁽⁶⁾ =OXYGÈNE	O ₂	0÷25.0	% vol	19.5	18.5 ⁽²⁾	22.5 ⁽³⁾
	Modifiable Alarme ⁽⁶⁾ =DÉCROISSANTE				20.0	19.5	18.5

TABLE 3 - Modèles avec capteur fixe (parkings, centrales thermiques, installations civiles)

SONDES CATALYTIQUES POUR GAZ FLAMMABLES					Niveaux d'alarme		
MODELES		Gaz détecté	ECHELLE	UNITE	Seuil1 (AL1)	Seuil2 (AL2)	Seuil3 (AL3)
SE192 KB	SE193 KB	Vap.ESSECE	0÷20	%LFL	7 ⁽¹⁾	10	20
SE192 KG	SE193KG	LPG (Butane)					
SE192 KI	SE193KI	IDROGENO HYDROGEN					
SE192 KM	SE193KM	METHANE					
SE193 PB		Vap.ESSECE	0÷100	%LFL	10 ⁽¹⁾	15	20
SE193PG		LPG (Butane)					
SE193PI		HYDROGEN					
SE193PM		METHANE					
SONDES ELECTROCHIMIQUES POUR GAZ TOXIQUES					Niveaux d'alarme		
MODELES		Gaz détecté	ECHELLE	UNITE	Seuil1 (AL1)	Seuil2 (AL2)	Seuil3 (AL3)
SE192 EC	SE193 EC	CO	0-300	ppm	25	50	150

NOTE AU TABLEAU 3: Les modèles **SE183** peuvent être configurés à l'aide du code **SE193** et la seule différence de construction est le boîtier (Exd) utilisé.

NOTE POUR LES TABLEAUX 1 et 2:

- (1) Il est déconseillé de paramétrer des niveaux de préalarme inférieurs à la valeur indiquée.
- (2) L'alarme par carence d'oxygène est visualisée comme **ALL.↓**.
- (3) L'alarme par excès d'oxygène est visualisée comme **ALL.↑**.
- (4) Produit hors production ou épuisé.
- (5) N.D. Valeur ou données non disponibles
- (6) indique le type d'alarme sélectionnable dans la configuration du sonde. Préconfiguré comme OXYGÈNE mais peut être changé en DIMINUTION si l'alarme d'excès n'est pas nécessaire.

TABLEAU 4 - Modèles et Valeur des TLV

						Niveaux d'alarme		
MODELES	Gaz détecté	ECHELLE	UNITE			TLV-TWA Seuil1 (AL1)	TLV-STEL Seuil2 (AL2)	TLV-Ceiling Seuil3 (AL3)
TS282 EA TS293 EA TS593 EA TS293 EA-H TS593 EA-H	NH ₃	0-300	ppm			25 (COSH) / (OSHA)	35 (COSH)	50 (OSHA)
TS282 EC-S TS293 EC-S TS593 EC-S TS293 EC-H TS593 EC-H	CO	0-300	ppm			30 (COSH)	200 (COSH)	250
TS282 ECL	CL ₂	0-10.0	ppm			0.5 (OSHA)	0.5 (COSH)	1.0
TS282 EH TS293 EH TS593 EH	H ₂ S	0-100	ppm			5 (COSH)	10 (COSH)	20
TS282 EHCL	HCL	0-10.0	ppm			5.0 (OSHA)	5.0 (COSH)	10.0
TS282 EHCN TS293 EHCN TS593 EHCN	HCN	0-10.0	ppm			4.7 (OSHA)	10 (COSH)	4.7 (OSHA)
TS282 EN TS293 EN TS593 EN	NO	0-100	ppm			25 (COSH) / (OSHA)	25 (COSH)	50 (OSHA)
TS282 EN2 TS293 EN2 TS593 EN2	NO ₂	0-30	ppm			3.0 (COSH)	5.0 (COSH)	15.0
TS282 ES TS293 ES TS593 ES	SO ₂	0-20.0	ppm			2 (COSH)	5 (COSH)	10
TS282 IC2 TS293 IC2 TS593 IC2	CO ₂	0-5.00	% vol			0.50 (COSH) / (OSHA)	1.50 (COSH)	3.00
TS282 IC2-H TS293 IC2-H TS593 IC2-H	CO ₂	0-5000	ppm			1000	1500	5000 (COSH) / (OSHA)
TS210 IC2	CO ₂	0-2.00	% vol			0.50 (COSH) / (OSHA)	1.50 (COSH)	2.00

 Les valeurs indiquées se réfèrent aux exigences des organismes qui traitent de la santé des travailleurs, l'**COSH** européenne (Control Of Substances Hazardous to Health / contrôle des substances dangereuses pour la santé) et l'**US OSHA** (Occupational Safety and Health Administration / Administration de la sécurité et de la santé au travail). Les valeurs indiquées peuvent changer selon les réglementations nationales.

TABLEAU 5A - Valeurs préconfigurées PARKING-EN (EN50545-1)

						Niveaux d'alarme		
MODELES	Gaz détecté	ECHELLE	UNITE	TWA minutes		Seuil1 (AL1)	Seuil2 (AL2)	Seuil3 (AL3)
TS282 EC-S TS293 EC-S TS282 EC-H TS293 EC-H	CO	0-300	ppm	15		30	60	150
TS282 EN TS293 EN	NO	0-100	ppm	15		10	20	50
TS282 EN2 TS293 EN2	NO ₂	0-30	ppm	15		3.0	6.0	15.0
TS255 CB	CO	0-300	ppm	15		30	60	150
TS255 CN2	CO	0-300	ppm	15		30	60	150
	NO ₂	0-30.0	ppm	15		3.0	6.0	15.0

 Comme indiqué dans la norme EN50545-1, les valeurs **TWA**, indiquées dans le [tableau 4](#), peuvent être programmées de 5 à 60 minutes; tandis que le délai d'activation du relais **HYSTER.ON** dans **SEUIL 3** peut être programmé de 60 à 300 secondes.

TABLEAU 5B - UTILISÉ UNIQUEMENT EN ITALIE - Valeurs pour PARKING-ITA

					Niveaux d'alarme		
MODELES		Gaz détecté	ECHELLE	UNITE	Seuil1 (AL1)	Seuil2 (AL2)	Seuil3 (AL3)
TS282 EC-S	TS293EC-S	CO	0-300	ppm	30	50	100
TS282 EC-H	TS293 EC-H						
TS282 KB	TS293 KB	Vap.ESSECE	0-20	% LFL	7	10	20
TS255 CB		CO	0-300	ppm	30	50	100
		Vap.ESSECE	0-20	%LFL	7	10	20

Uniquement pour le stationnement en Italie, selon D.M. 21 février 2017 à la section V - Règles techniques verticales - V.6 Activités garage, si DM 1.12.1986 s'applique.

Si, pour une meilleure gestion du système de ventilation, des sondes pour le CO et pour la protection contre les substances inflammables, des sondes pour les vapeurs d'essence ont été utilisées; il est recommandé d'utiliser la configuration indiquée ci-dessus dans le tableau.



Associer les sondes CO à la même zone, en paramétrant la logique comme PARK-ITA, la sortie relative au SEUIL 2 doit être configurée dans la programmation des sorties disponibles pour la ZONE (OUTPUT_1_THRESHOLD_2, OUTPUT_2_THRESHOLD_2). Alors que pour les sondes de vapeur d'essence, SEUIL 1 et SEUIL 2 ne peuvent pas être utilisés, mais la sortie relative au SEUIL 3 doit être configurée dans la programmation de toutes les sondes individuelles.

TABLEAU 6 - Valeurs PRÉCONFIGURÉS du fonctionnement de la sortie relais**SONDES (DÉTECTEURS) DE GAZ INFLAMMABLES**

Numéro du relais	ALARME	Silencieux	Hystérésis ON (sec)	Hystérésis OFF (sec)	Temp ON (sec)	Logique positive	Sortie mémorisé
1	AL1	NO-NON	5	0	0	NO-NON	NO-NON
2	AL2	NO-NON	10	0	0	NO-NON	NO-NON
3	AL3	NO-NON	30	0	0	SI-YES-OUI	SI-YES-OUI
4	FAULT	NO-NON	45	0	0	SI-YES-OUI	NO-NON

SONDES (DÉTECTEURS) DE GAZ TOXIQUES ET ASFYXIANTS

Numéro du relais	ALARME	Silencieux	Hystérésis ON (sec)	Hystérésis OFF (sec)	Temp ON (sec)	Logique positive	Sortie mémorisé
1	AL1	NO-NON	1	0	0	NO-NON	NO-NON
2	AL2	NO-NON	5	0	0	NO-NON	NO-NON
3	AL3	NO-NON	30 ⁽¹⁾	0	0	NO	NO
4	FAULT	NO-NON	40	0	0	SI-YES-OUI	NO

(1) Si le type d'alarme réglé est «Parking-EN», cette valeur devient «60».

SONDES (DÉTECTEURS) DE GAZ VITAUX (Oxygène)

Numéro du relais	ALARME	Silencieux	Hystérésis ON (sec)	Hystérésis OFF (sec)	Temp ON (sec)	Logique positive	Sortie mémorisé
1	AL1	NO-NON	5	0	0	NO-NON	NO-NON
2	AL↓	NO-NON	10	0	0	SI-YES-OUI	SI-YES-OUI
3	AL↑	NO-NON	10	0	0	SI-YES-OUI	SI-YES-OUI
4	FAULT	NO-NON	30	0	0	SI-YES-OUI	NO-NON

Tableau de la Configuration



Il est conseillé de remplir ces tableaux comme mémoire de la configuration effectuée. En outre, Joignez également une copie à la centrale et une autre à la documentation de la centrale.

Configuration des sondes internes à la Centrale CE408								
Numéro sondes [1÷16]	1	2	3	4	5	6	7	8
Modèles sondes								
MARQ. (Marquage ou Etiquette)								
TYPE (explosif, toxique, vital, Refrigerant)								
GAZ détecté (Nom ou Formule ou n.CAS)								
UdM (Unité de mesure) (%LIE, %vol, ppm, ppb ou °C)								
F.E. (Fond d'Echelle) (Max 9,99 ou 99.9 ou 9999)								
AL. (Type d'Alarme) (Croissante, Décroissante, Oxygène, TLV, Parking-EN)								
ZONE (1÷4)								
T.W.A. (Seules pour alarmes PARKING-EN)								
SEUIL 1 (Alarme 1)								
SORTIE 1 (Numéro du relais)								
SILENCIEUX ⁽³⁾ (NON/OUI)								
Temp de SILENCE (0 à 300 Secondes)								
HYSTÉRÉSIS ON ⁽⁴⁾ (0 à 300 Secondes)								
HYSTÉRÉSIS OFF ⁽⁵⁾ (0 à 300 Secondes)								
TEMPO ON ⁽⁶⁾ (0 à 300 Secondes)								
LOGique POSITIVE (NON/OUI)								
Sortie MÉMORISÉ ⁽⁷⁾ (NON/OUI)								
SEUIL 2 (Alarme 2)								
SORTIE 2 (Numéro du relais)								
SILENCIEUX ⁽³⁾ (NON/OUI)								
Temp de SILENCE (0 à 300 Secondes)								
HYSTÉRÉSIS ON ⁽⁴⁾ (0 à 300 Secondes)								
HYSTÉRÉSIS OFF ⁽⁵⁾ (0 à 300 Secondes)								
TEMPO ON ⁽⁶⁾ (0 à 300 Secondes)								
LOGique POSITIVE (NON/OUI)								
Sortie MÉMORISÉ ⁽⁷⁾ (NON/OUI)								
SEUIL 3 (Alarme 3)								
SORTIE 3 (Numéro du relais)								
SILENCIEUX ⁽³⁾ (NON/OUI)								
Temp de SILENCE (0 à 300 Secondes)								
HYSTÉRÉSIS ON ⁽⁴⁾ (0 à 300 Secondes)								
HYSTÉRÉSIS OFF ⁽⁵⁾ (0 à 300 Secondes)								
TEMPO ON ⁽⁶⁾ (0 à 300 Secondes)								
LOGique POSITIVE (NON/OUI)								
Sortie MÉMORISÉ ⁽⁷⁾ (NON/OUI)								
FAULT (Numéro du relais)								
SILENCIEUX ⁽³⁾ (NON/OUI)								
Temp de SILENCE (0 à 300 Secondes)								
HYSTÉRÉSIS ON ⁽⁴⁾ (0 à 300 Secondes)								
HYSTÉRÉSIS OFF ⁽⁵⁾ (0 à 300 Secondes)								
TEMPO ON ⁽⁶⁾ (0 à 300 Secondes)								
LOGique POSITIVE (NON/OUI)								
Sortie MÉMORISÉ ⁽⁷⁾ (NON/OUI)								

Configuration des entrées logiques internes à la Centrale

NUMÉRO DES ENTRÉES [1]	1
ACTIVE (Haut ou Bas)	
SORTIE (Numéro du relais)	
SILENCIEUX ⁽³⁾ (NON/OUI)	
Temp de SILENCE (0 à 300 Secondes)	
HYSTÉRÉSIS ON ⁽⁴⁾ (0 à 300 Secondes)	
HYSTÉRÉSIS OFF ⁽⁵⁾ (0 à 300 Secondes)	
TEMPO ON ⁽⁶⁾ (0 à 300 Secondes)	
LOGique POSITIVE (NON/OUI)	
Sortie MÉMORISÉ ⁽⁷⁾ (NON/OUI)	

NOTA ⁽²⁾ Seule est installée la ES414 - carte d'extension 4 relais.

NOTA ⁽³⁾ Normalement laisser NO. S'utilise seulement pour désactiver momentanément des sorties liées à des signalisations acoustiques. pendant le temps qui peut être réglé dans la ligne suivante.

NOTA ⁽⁴⁾ Il est conseillé de paramétrer toujours une valeur entre 10 et 60 sec. (typiquement 10÷20" pour alarmes optiques/acoustiques et 30÷60" pour vannes de coupure gaz. En cas d'alarme "Parking-EN", la valeur mini est 60 sec. mais seulement pour le relais seuil 3.

NOTA ⁽⁵⁾ Normalement laisser ZERO. S'utilise seulement pour activer des asservissements devant rester en fonction après l'alarme. Cette fonction ne peut être utilisée simultanément avec "Tempo ON" et il est impossible de sélectionner "Mémoire OUI".

NOTA ⁽⁶⁾ Normalement laisser ZERO. Cette fonction ne peut être utilisée simultanément avec "Hystérésis OFF" et il est impossible de sélectionner "Mémoire OUI".

NOTA ⁽⁷⁾ La sortie Mémorisante est paramétrable "OUI" seulement si "Hystérésis OFF" ou "Tempo ON" sont paramétrés à ZERO. Normalement on paramètre OUI pour empêcher le réarmement d'un organe asservi (Ex: Electrovanne de coupure gaz) sans qu'il ait été vérifié.

Configuration des zones de la Centrale CE408

ZONE NUMÉRO [1+2]	1	2
LOGIC (ET, OU, CORR.CON, CIRC.CON, PARKing-ITA)		
SORTIE 1 SEUIL 1 (Numéro 1 ^{er} relais pour seuil d'Alarme 1)		
SILENCIEUX ⁽³⁾ (NON/OUI)		
Temp de SILENCE (0 à 300 Secondes)		
HYSTÉRÉSIS ON ⁽⁴⁾ (0 à 300 Secondes)		
HYSTÉRÉSIS OFF ⁽⁵⁾ (0 à 300 Secondes)		
TEMPO ON ⁽⁶⁾ (0 à 300 Secondes)		
SILENCIEUX ⁽³⁾ (NON/OUI)		
Temp de SILENCE (0 à 300 Secondes)		
SORTIE 2 SEUIL 1 (Numéro 2 ^e relais pour seuil d'Alarme 1)		
SILENCIEUX ⁽³⁾ (NON/OUI)		
Temp de SILENCE (0 à 300 Secondes)		
HYSTÉRÉSIS ON ⁽⁴⁾ (0 à 300 Secondes)		
HYSTÉRÉSIS OFF ⁽⁵⁾ (0 à 300 Secondes)		
TEMPO ON ⁽⁶⁾ (0 à 300 Secondes)		
LOGique POSITIVE (NON/OUI)		
Sortie MÉMORISÉ ⁽⁷⁾ (NON/OUI)		
SORTIE 1 SEUIL 2 (Numéro 1 ^{er} relais pour seuil d'Alarme 2)		
SILENCIEUX ⁽³⁾ (NON/OUI)		
Temp de SILENCE (0 à 300 Secondes)		
HYSTÉRÉSIS ON ⁽⁴⁾ (0 à 300 Secondes)		
HYSTÉRÉSIS OFF ⁽⁵⁾ (0 à 300 Secondes)		
TEMPO ON ⁽⁶⁾ (0 à 300 Secondes)		
LOGique POSITIVE (NON/OUI)		
Sortie MÉMORISÉ ⁽⁷⁾ (NON/OUI)		

SORTIE 2 SEUIL 2 (Numéro 2 ^e relais pour seuil d'Alarme 2)		
SILENCIEUX ⁽³⁾ (NON/OUI)		
Temp de SILENCE (0 à 300 Secondes)		
HYSTÉRÉSIS ON ⁽⁴⁾ (0 à 300 Secondes)		
HYSTÉRÉSIS OFF ⁽⁵⁾ (0 à 300 Secondes)		
TEMPO ON ⁽⁶⁾ (0 à 300 Secondes)		
LOGique POSITIVE (NON/OUI)		
Sortie MÉMORISÉ ⁽⁷⁾ (NON/OUI)		
SORTIE 1 SEUIL 3 (Numéro 1 ^{er} relais pour seuil d'Alarme 3)		
SILENCIEUX ⁽³⁾ (NON/OUI)		
Temp de SILENCE (0 à 300 Secondes)		
HYSTÉRÉSIS ON ⁽⁴⁾ (0 à 300 Secondes)		
HYSTÉRÉSIS OFF ⁽⁵⁾ (0 à 300 Secondes)		
TEMPO ON ⁽⁶⁾ (0 à 300 Secondes)		
LOGique POSITIVE (NON/OUI)		
Sortie MÉMORISÉ ⁽⁷⁾ (NON/OUI)		
SORTIE 2 SEUIL 3 (Numéro 2 ^e relais pour seuil d'Alarme 3)		
SILENCIEUX ⁽³⁾ (NON/OUI)		
Temp de SILENCE (0 à 300 Secondes)		
HYSTÉRÉSIS ON ⁽⁴⁾ (0 à 300 Secondes)		
HYSTÉRÉSIS OFF ⁽⁵⁾ (0 à 300 Secondes)		
TEMPO ON ⁽⁶⁾ (0 à 300 Secondes)		
LOGique POSITIVE (NON/OUI)		
Sortie MÉMORISÉ ⁽⁷⁾ (NON/OUI)		
SEUIL FAULT (Numéro relais de défaut commun pour tous les sondes de la zone)		
SILENCIEUX ⁽³⁾ (NON/OUI)		
Temp de SILENCE (0 à 300 Secondes)		
HYSTÉRÉSIS ON ⁽⁴⁾ (0 à 300 Secondes)		
HYSTÉRÉSIS OFF ⁽⁵⁾ (0 à 300 Secondes)		
TEMPO ON ⁽⁶⁾ (0 à 300 Secondes)		
LOGique POSITIVE (NON/OUI)		
Sortie MÉMORISÉ ⁽⁷⁾ (NON/OUI)		

NOTE / NOTES:

.....

.....

.....

.....



Mot de passe NIVEAU 1 (Utilisateur)	Mot de passe NIVEAU 1 (Installateur / Mainteneur)	Centrale Modèle	Numéro de série de la centrale
		CE408P	SN:



Il est conseillé d'écrire et conserver le Mot de passe dans un lieu sûr. En cas de perte des Mots de passe, contacter le notre service assistance.



Le numéro de série de la centrale se trouve sur l'étiquette de contrôle positionnée dans la base de la centrale et visible sur l'écran du menu **Paramétrages → Généraux → Info**

